ZAKU

ZAH ZAH

KAH

ZAN

WE MADE IT TO THE SEA!!

We made it ♡

AL-READY!?

BEER

I'D LIKE YAKI-SOBA AND IKA-YAKI

〔惰性67パーセント〕

INERTIA 67% 惰性67パーセント

When you think of the summer, you think of the sea! And when you think of the sea ...!? This is a happy-go-lucky comedy about indoor women university students who head out to the sea on a hot day ♥

キミも海だと
BOTH YOU AND THE SQUID ARE TOO DAZZLING AT THE SEA.
すぎて。

Comic volume 1 now on sale

紙魚丸（しみまる）

Ch. 13 Season in the Sun

WHA- SO WHY DID WE EVEN COME TO THE SEA!?

IT'S SALTY

WELL, WHEN YOU COME TO THE SEA, YOU START TO FEEL STICKY WITH THE SALT

THAT'S REALLY DIS-RESPECTFUL OF THE SEA ...

YOU SHOULDN'T HAVE SAID IT!

YOU SHOULDN'T HAVE SAID IT!

YOU SAID IT!?

THE SEA IS A PLACE WHERE YOU CAN DRINK

LOVE AND ROMANCE OR ... HUH -!? THIS IS NO DIFFERENT THAN JUST EATING AT THE FOOD COURT AT THE MALL ...

EH EEHHH ~... USUALLY WHEN A GROUP OF YOUNG MEN AND WOMEN COME TO THE SEA IT'S LIKE - YOU KNOW, SCREAMING AND SHOUTING AS THE WAVES BREAK OVER YOU

ZAKU

WE'RE DIGGING A HOLE TO BURY ME IN

ZAKU

WHAT ARE YOU GUYS DOING ?

BUT IF YOU DIG A HOLE, LAY IN IT, AND THEN PILE SAND UP ...

It doesn't fall down

IF YOU JUST PILE UP SAND ON SOMEONE NORMALLY, THE ANGLE IS PRETTY LARGE, AND IT FALLS DOWN

Falls down

YOU KNOW, ONE OF THE COMMON LEISURE ACTIVITIES AT THE SEA, YOU HAVE PEOPLE PILE SAND UP ON TOP OF YOU

WHAT IS ...

TA-DAH!

SEE !

67 Percent Inertia 2 Page 8 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

PAT

SHUT UP! I'M DOING IT, SO YOU DON'T HAVE TO YELL ABOUT IT!

ITOU! ITOU! BUILD IT UP! BUILD IT UP! THE PRIDE OF A MAN, RIGHT ON THE CROTCH!

What a pathetic sight ...

PAT

THE SYMBOL THAT RISES HIGH INTO THE SKY

THIS IS ACTUALLY REALLY HARD

HEY, ISN'T IT DONE YET? MY K2!

IT JUST FALLS DOWN REALLY EASILY

PACK

NN ... MU ...

KUH NUH

PACK

* The K2 is a mountain in the Karakoram range that is 8,611m high. It is the second highest mountain after Everest.

SFX: GATA (STANDING UP)

THIS IS THE KIND OF THING THAT SOMEONE ALWAYS STARTS TO DO WHEN YOU COME TO THE BEACH. IT ISN'T EVEN ALL THAT INTERESTING, KIND OF LIKE THROWING BEANS DURING SETSUBUN OR RICE PORRIDGE WITH THE SEVEN SPRING HERBS ...

1 fugu [Trans. Note] Setsubun is the day before the first day of spring, and you traditionally throw beans at someone dressed up like a demon for good luck. The seven herbs of spring is a tradition of eating a rice porridge with seven herbs on January 7th, probably also for good luck. I prefer pizza.

ZAH
ZAH
ZAH
EH? WHAT THE HELL ?
LISTEN, WHEN YOU WANT TO MOLD SOMETHING OF THAT SIZE, YOU NEED TO PILE UP SAND THAT HAS BEEN MIXED WITH WATER
GASAH
¿¡OOOH!?
PLOP
PLOP
SHIO SHIO
OOH ...
JUST WAIT FOR A WHILE, THE WATER WILL DRY OUT, AND LOOK, YOU'VE GOT A NICE HARD PILE
THIS ... THIS IS ...
JUST SHAVE AWAY AT IT BIT BY BIT AND BRING OUT THE SHAPE
ZAKU
ZAKU
THEN YOU JUST HAVE TO DO LIKE THIS
ZAKU

1 fugu [Trans. Note] I don't know this onomotopia

IT'S AMAZING !!

IT'S ...

IT'S ...

NOOOO!?

CRACK

POP

THIS IS JUST TOO ...

EVEN IF IT IS JUST FAKE ...

HEY YOU, DON'T MOVE !!

Uh, well that was pretty much inevitable ...

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
毎月発売されるウルトラ本誌を詳しくレポート// 本誌ピンナップの画像も見れちゃうコーナーも// 本誌と合わせて必見だ。

67 Percent Inertia 2 Page 11 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

情性67パーセント

AND THEN YOU JUST DO LIKE THIS ...

ZAH

ZAH

YOU CAN'T MAKE IT THAT REALISTIC !?

WHAAAA !!

HEY, THAT'S ENOUGH !

SQUEEZE

SQUEEZE

SQUEEZE

SFX: THUMP THUMP THUMP

PHEW ...

OK, THAT LOOKS PRETTY GOOD ...

SHE GOT MAD AT ME!?

SHUT UP!

AMATEURS SHOULDN'T TALK!!

AH HAH HAH HAH HAH, A SEAL!!

NO, IT'S A FUR SEAL!

SUUH

AND FINALLY ...

IT'S COMPLETE !!

TA-DA

LET ME, LET ME I WANT TO DO IT TOO!!

SLICE

OFF WITH YOUR HEAD !!

AH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH HAH!!

1 fugu [Trans. Note] Might just be coincidence, but the sfx used here, "zan" the the first part of the reading of 斬首 (zanshyu, beheading). I thought it was funny.

SFX: DOZAMU

UOURAH !!

ココ!?

Wha ... What was that ~

SHAKE SHAKE SHAKE

A FULFILLING SUMMER !!

Yes, Nishida-kun was very happy that they came to the beach that day

BASA

FUN GUUA UUUA ~ !!?

UWAH, SORRY, DID I HIT YOU!?

JITA

BATA

To be continued

67 Percent Inertia 2 Page 14 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

67% Inertia

67パーセント

紙魚丸

2

YJC
DIGITAL
YOUNG JUMP COMICS

2

SHUEISHA

67 Percent Inertia 2 Page 1 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

惰性67パーセント

2

紙魚丸

Is my true nature that I don't flirt?
北原 萌
Profile: Height: 162cm Bust: 80, Waist: 59, Hips: 84. Hobbies: Collecting the tray mats from fast food shops. Likes: Alcohol, Smoking, Gambling
67パーセント

Ch. 13: Season in the sun. Ch. 14: Track down the phantom ice cream shop Leche!! Ch. 15: Even when the owner's not here, it's the same. Ch. 16: Danger: don't mix?

Ch. 17: No elastic waistband. Ch. 18: Bondage Play. Ch. 19: Mid-winter BBQ Ch. 20: Hiding places of our youth

Ch. 21: My Funny Valentine Ch. 22: nuda Ch. 23: It's not like that One-shot: Tama Ballistic Gelatin

This is a work of fiction. There is no relationship to any living people, groups, or things.

CONTENTS 2

Even geek girls are still girls! They still love sweet things ...!?

155

[精性67パーセント]

67 Percent Inertia 2 Page 15 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

1 fugu [Trans. Note] I know that the sign will look different from frame to frame. I'm too lazy to try to fix that. I don't even think I could with my software and process...

2 fugu [Trans. Note] Actually, she says "every time I try to go to class" which implies that she never goes.

TRACK DOWN THE PHANTOM ICE CREAM SHOP LECHE!!

幻のアイス工房 レーチェを追え!!

第13話

The first volume of the comic goes on sale August 19th (Wednesday)!!

A happy-go-lucky women's university student comedy about satisfying your adventerous spirit with a secret adventure near the city center ♥

INERTIA 67%

惰性67パーセント

紙魚丸（しみまる）

Shimimaru

山指
IT'S POINTING DEEP INTO THE MOUNTAIN
は

Ice cream store Leche

手ボロ
A RAGGED HAND-PAINTED SIGN
の

Ice cream store Leche

IT DOES SEEM ... UNUSUAL

IT DOES, RIGHT ~

OK, LET'S GO!!

EH ~ ?

BUT I'VE GOT A POLITICAL PHILOSOPHY CLASS ...

AND THE WEATHER CLEARED UP, LEAVING A BEAUTIFUL BLUE SKY, AND IT IS JUST PERFECT WEATHER TO GO ON A HUNT FOR THE MYSTERIOUS ICE CREAM FACTORY

BUT ... ARE YOU GOING TO MAKE A WOMAN WALK ALL ALONE THROUGH THE MOUNTAIN BY HERSELF?

WELL, YOU'RE A VERY INDEPENDENT PERSON ...

AND IF THERE WAS ONE, IT WOULD BE IN RUINS BY NOW
FIRST OFF, I DOUBT THAT ANYONE WOULD BUILD AN ICE CREAM SHOP IN THE MIDDLE OF THE FOREST AT A PLACE THAT ISN'T EVEN A TOURIST SPOT
YEAH ~... THAT SEEMS MORE REALISTIC
Ice Cream
I THOUGHT IT WOULD BE MORE LIKE, A 5 MINUTE WALK, AND THEN THERE'S A FARM AND NEXT TO IT A LOG CABIN ...
ICE CREAM SHOP ...

67 Percent Inertia 2 Page 18 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

BUT AT PLACES THE PATH HAS BEEN MAINTAINED ...
THAT MEANS THERE IS SOME KIND OF ROUTE HERE
I DON'T THINK ...
THAT THERE'S AN ICE CREAM SHOP HERE ...

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
コミックス情報、ウェブ連載作品の他、作家のコラムなども充実。UJ最新情報をつねに発信中// きっちりチェックだっ//

1 fugu [Trans. Note] just kind of making similar sounding words, which happens to be "lethe" in Japanese.

IT'S SIMILAR TO THE RIVER STYX

THE LETHE IS THE NAME OF THE RIVER THE RUNS THROUGH THE LAND OF THE DEAD FROM GREEK MYTHOLOGY ...

IF YOU DRINK THE WATER FROM THE RIVER YOU WILL LOSE YOUR MEMORIES OF YOUR LIFE BEFORE YOU DIED

AH

OOOH !?

SURPRISE

ST-STOP IT!!

STOP SAYING SCARY THINGS LIKE THAT!!

WELL, THE RIVER STYX DOESN'T REALLY EXIST OR ANYTHING -

I DON'T DOUBT THAT THE SIGN BACK THERE WAS A MAN-MADE ARTIFACT ...

IT'S JUST RIGHT OVER THERE !!

THAT SIGN WAS STANDING THERE ALL LIKE

WHAAA ~!?

YEAH WELL, IT DIDN'T HAVE ANYTHING ON IT ABOUT DISTANCE ANYWHERE ~

IF THERE EVEN IS AN ICE CREAM SHOP, IT LOOKS LIKE IT WOULD BE OVER THE MOUNTAIN

HERE'S A MAP OF THE NATURE PRESERVE

HO HO ...

67 Percent Inertia 2 Page 20 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

HAA-
HAA-
HAA-
I'm O
Hm
YOSHI-ZAWA-SAN WHAT BLOOD TYPE ARE YOU?
.....
oh
BUT THIS IS ALL JUST A THEORY, AND WE DON'T EVEN REALLY KNOW IF MOSQUITOS LIKE TYPE O BLOOD OR NOT
ooh~...
APPARENTLY THAT'S WHY MOSQUITOS LOVE IT SO MUCH
Oh, that's a very fitting blood type for such a sweet honey like myself
THEY SAY THAT THE CONSTRUCTION OF THE RED BLOOD CELLS IN BLOOD TYPE O RESEMBLES THAT OF A FLOWER'S NECTAR

VOICE+COMIC VOMIC ウォミック
VOICE+COMICで楽しめるVOMICは絶賛配信中！人気作品の数々を毎週更新!!
http://vomic.shueisha.co.jp もしくは検索エンジンで ヴォミック 検索

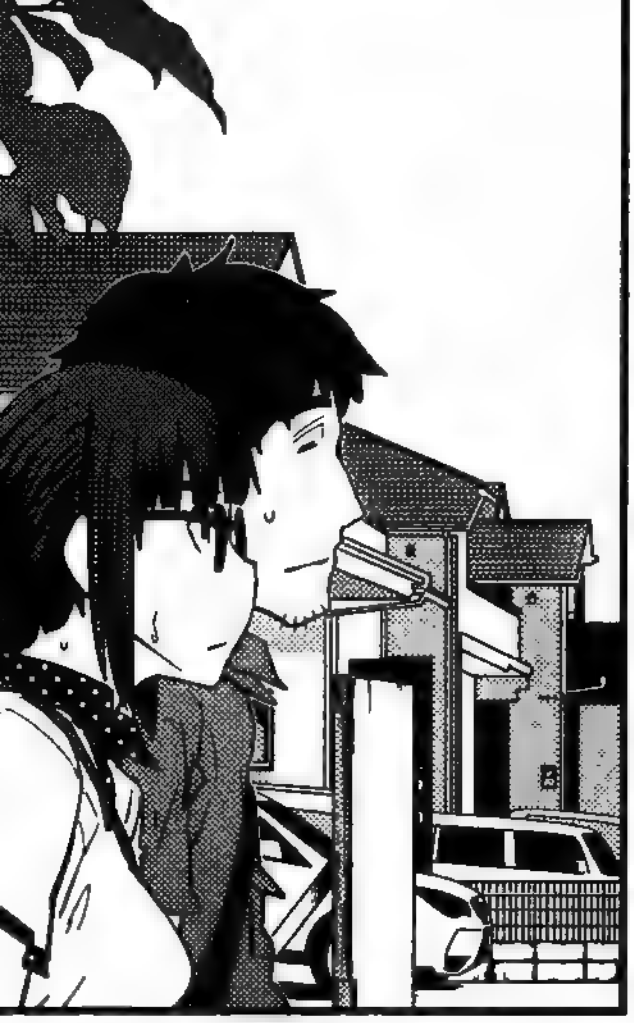
OH

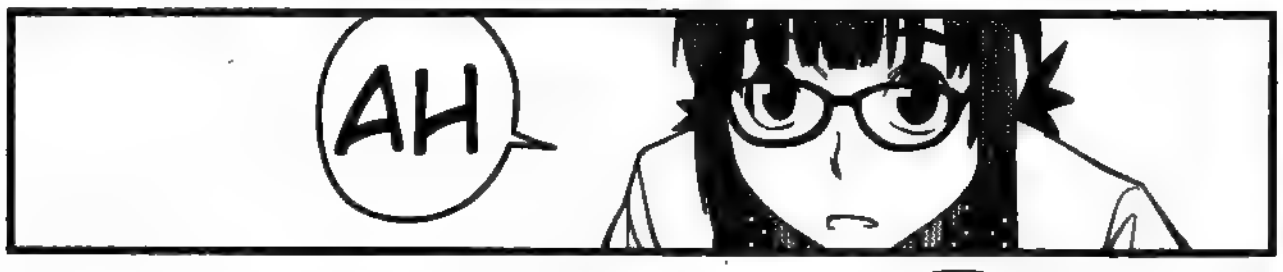
Are- are you just saying this to depress me...?

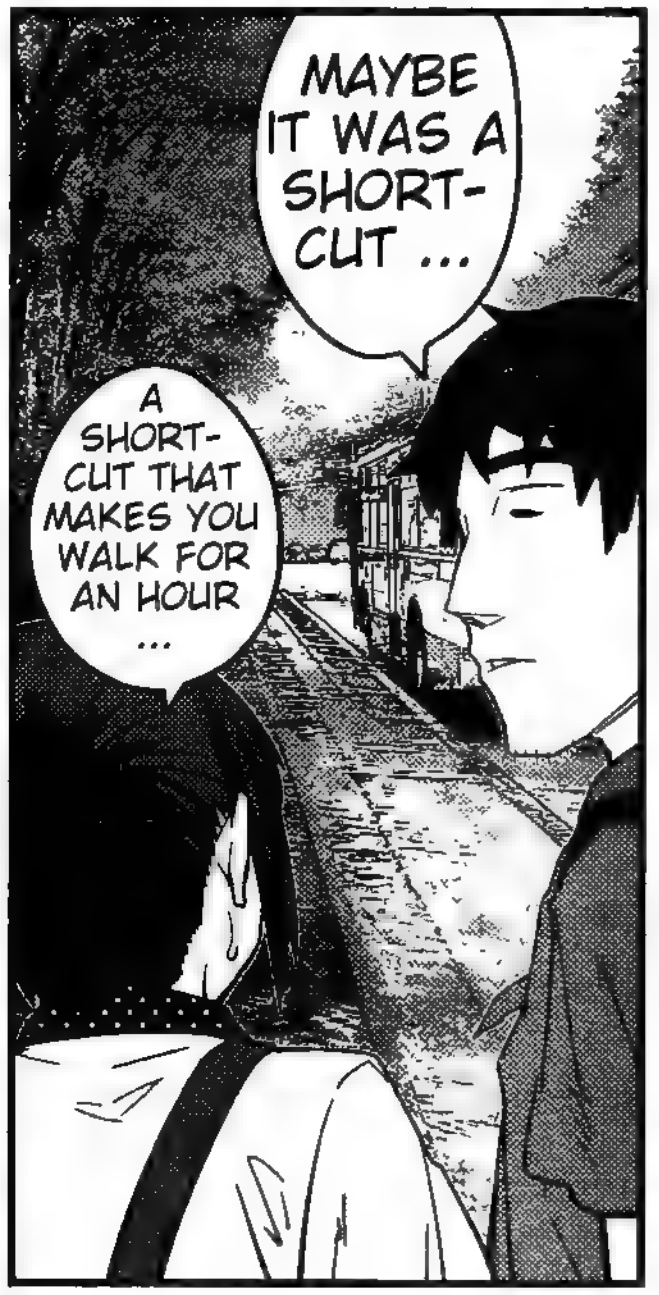
BUT IT DOES SEEM LIKE PEOPLE WHO SWEAT A LOT OR BREATHE HEAVILY DEFINITELY GET STUNG MORE

OOOH !!

LOOKS LIKE WE GOT OUT OF THE FOREST







67 Percent Inertia 2 Page 23 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

NOM

SCOOP

SKUU

NO, I MEAN HOW DID YOU GET HERE?

THERE'S A BUS!?

WHAT DO YOU MEAN ... I TOOK THE BUS FROM AIHARA

UWAH EH

EH ~... ?

WHAT ARE YOU DOING HERE !?

BECAUSE I WANTED TO EAT SOME ICE CREAM ...

WHAT ?

I think that sign is a complete trap ...

THAT'S ROUGH - IF YOU HAD WALKED THROUGH THE RESIDENTIAL STREETS IT WOULD HAVE TAKEN ABOUT 30 MINUTES

60 min.

"START"

"GOAL"

30 min.

OH MAN ... SO THERE'S A BUS RIGHT NEAR THE MOUNTAIN PATH NEAR THE SIGN ...

WE'RE COMPLETE IDIOTS FOR WALKING THROUGH THE MOUNTAIN FOR AND HOUR ...

AH, I CAN'T BELIEVE IT, DID YOU ACTUALLY COME HERE AFTER SEEING THAT SIGN!?

67 Percent Inertia 2 Page 24 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

MAY I HAVE VANILLA AND PISTACHIO

APPLE AND VANILLA

THIS HAD BETTER BE REALLY DELICIOUS FOR ALL THE TROUBLE WE WENT TO!!

WHOA THIS IS DELICIOUS !?

IT IS DELICIOUS REGARDLESS OF THE 1 HOUR LONG WALK THROUGH THE MOUNTAINS!!

AH IT REALLY IS

RIGHT? THIS PLACE IS REALLY GOOD

I JUST REALLY DON'T GET IT. HOW COULD SUCH A NICE SHOP AS THIS PUT A SIGN LIKE THAT IN A PLACE LIKE THAT ... ?

WOW - CAN ICE CREAM EVEN BE THIS DELICIOUS !? !?

THE FLAVOR OF THE MILK IS VERY DENSE ...

しっ 素材 I CAN REALLY TASTE THE INGREDIENTS する

すこピ I CAN'T BELIEVE YOU CAN EVEN SMELL THE PISTACHIO ... りが に

WE DON'T REALLY PUT OUT ANY SIGNS, SO I DON'T KNOW

なんと WHAT?

A SIGN ~?

EXCUSE ME, WE SAW THE SIGN UP IN THE MOUNTAIN AT AIHARA AND CAME HERE, BUT WHY DO YOU HAVE A SIGN IN A PLACE LIKE THAT?

THEY TOTALLY GOT US!!

IF I'M THE ONLY ONE THAT FELL FOR THAT AND HAD TO GO THROUGH SUCH AN ORDEAL I JUST WON'T BE ABLE TO STAND IT ~!!

THAT'S RIGHT ~

I MEAN, IT DID LOOK REALLY HAND-MADE

SHAKE

SHAKE

HEY - I BET THAT IS JUST A SIGN THAT STUDENTS AT OUR SCHOOL PUT OUT AS A PRANK

AAH!

AH - THIS MUST BE WHAT YOSHIZAWA WAS TALKING ABOUT

I JUST HAVE TO GO DOWN THIS PATH

To be continued

☆ One more person is drawn into the moun-tain ...

THE DOOR'S UNLOCKED SO COME ON IN ~

HM ?

[惰性67パーセント]

DING DONG

HEY, YOSHI ARE YOU IN THERE ?

There is always some-one at this place

I STAYED BEHIND SO NOW I'M THE MAYOR OF TOWN

TAP

WHERE'S YOSHI-ZAWA?

SHE WENT TO GET SOME SNACKS

TAP

TAP

IT'S THE 21ST

THE 21ST CENTURY STARTED IN 2001

WHAT CENTURY IS IT NOW?

IT IS A GAME SOLD IN THE 20TH CENTURY

WHEN WAS THIS GAME MADE ?

67 Percent Inertia 2 Page 27 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

INERTIA 67% 惰性67パーセント

紙魚丸（しみまる）

A happy-go-lucky girl's university student room comedy about leaving a stranger in charge of your room and your town, and the dangerously thin management feeling they have ♥

Even when the owner's not around, this place is always the same

You can buy it now! We just did a re-printing!

Ch. 15 Changing and changing again

BUT YOU ABSOLUTELY MUST IGNORE THEM IF THEY COMPLAIN ABOUT THE TAX RATE AND WANT YOU TO LOWER IT

THIS DOESN'T SOUND LIKE A GOOD GAME

JUST LISTEN TO THE ADVISORS AND DO WHAT THEY SAY AND THERE WON'T BE ANY PROBLEMS

WHAT DO I DO?

YOU BE THE MAYOR

I'M GOING TO BUY SOME SMOKES

WELL, AT LEAST IT ISN'T A CITY BELOW SEA LEVEL ~

I'VE NEVER BEEN ANY GOOD AT THIS KIND OF GAME

TAP

TAP

TAP

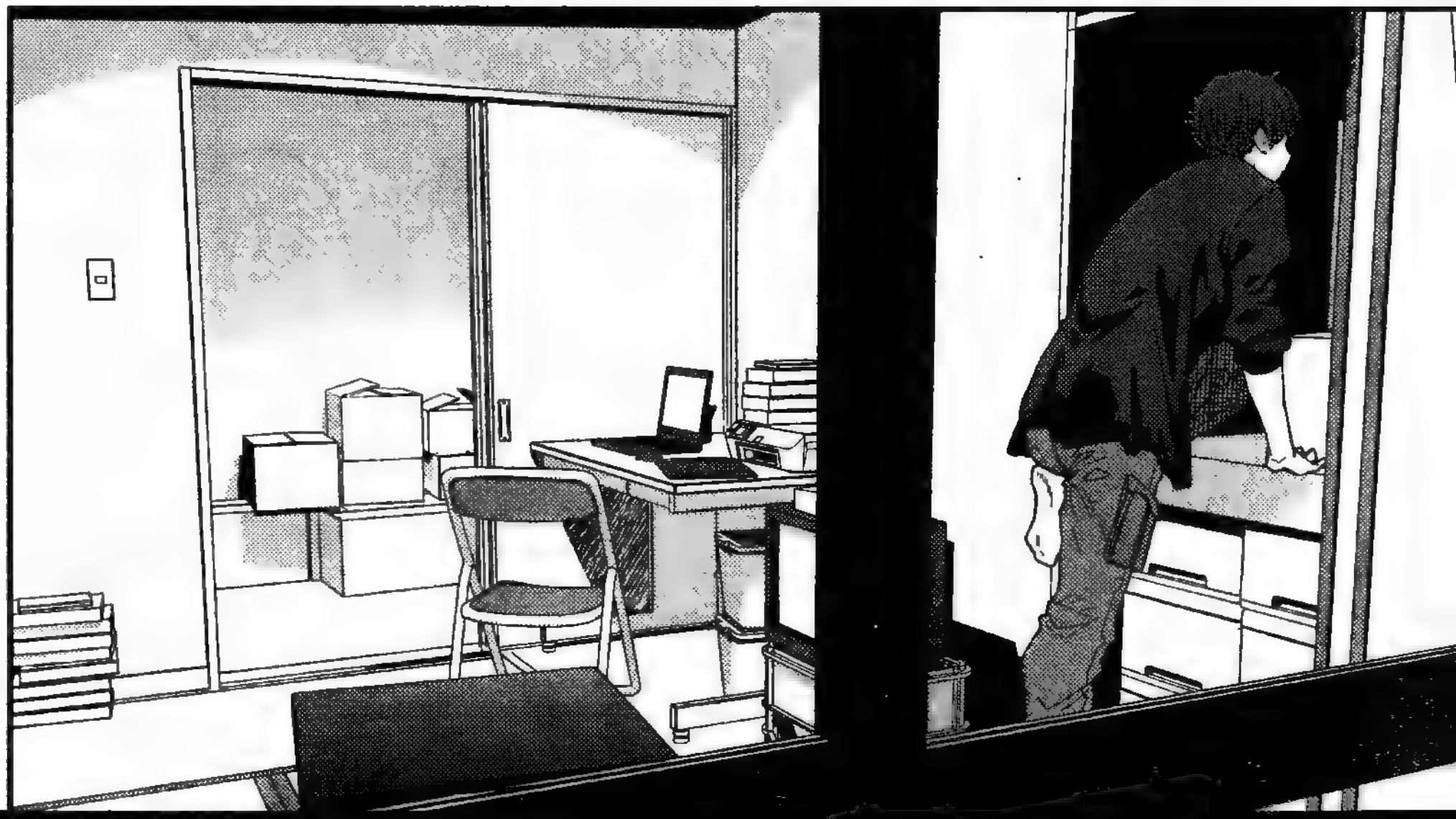
EVEN AFTER SHE SAID ALL THAT ...

I CAN'T BELIEVE HER LACK OF A SENSE OF SECURITY

BEING ALL ALONE IN WOMAN'S ROOM IS PRETTY AMAZING

BUT EVEN SO ...

67 Percent Inertia 2 Page 29 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19



YOSHI-ZAWA DOESN'T KNOW THAT I'M HERE

KITA-HARA LEFT ME IN CHARGE

YOSHI-ZAWA LEFT KITA-HARA IN CHARGE

WHEN YOSHI-ZAWA UNSUSPEC-TINGLY COMES HOME, I'LL JUMP OUT OF THE CLOSET

SHE'LL BE SUPER SUR-PRISED

SHE MADE ME TAKE THAT POINTLESS WALK THROUGH THE MOUNTAINS THE OTHER DAY ... A PRANK LIKE THIS IS ABOUT ON THE SAME LEVEL

BUT REALISTICALLY, WE JUST GO OUT TO EITHER RAMEN OR TENDON, OR EVERY ONCE IN A WHILE GO OUT TO THE TOY DEPARTMENT OF THE ELECTRONICS SHOP IN MACHIDA ...

HOW COME THERE IS NO EXCITEMENT IN MY LIFE ...

I THOUGHT THAT COLLEGE STUDENTS WOULD BE LIKE, DRINKING COCKTAILS AT A BAR OR SOMETHING

OR HAVING TEA AT A CAFE IN OMOTE-SANDOU

SOMEHOW THIS IS DIFFERENT FROM THE ROSE COLORED CAMPUS LIFE THAT I IMAGINED I'D BE LIVING ...

BUT THIS SLOPPY FEELING OF DISTANCE ITSELF ISN'T AN INDICATOR OF THINGS BEING UNCOMFORTABLE

!?ううう……

HAA~ IT'S SO HOT

よーし帰ってOK, OK SHE'S BACK~…!!

I'M HOME

!!

HEY, KITA-HARA'S NOT HERE !?

SHE CAN'T EVEN HOUSESIT, MUCH LESS BE THE MAYOR !?

WHAT? MY POWER PLANT'S EXPLODED !?

EEHHHH WHY DOES SHE START UNDRESSING AS SOON AS SHE GETS HOME!?

BUT NOW I'VE MISSED THE OPPORTUNITY FOR THAT TO WORK ~ !!

!!

BOO!

I COULD PRETEND THAT I DIDN'T NOTICE, JUMP OUT OF THE CLOSET, AND THEN INSIST THAT IT WAS JUST AN ACCIDENT

WOW!

単なる出歯亀上等

BUT THIS IS SIMPLY BEING A PERVERTED PEEPING TOM!?

いかの一郎!?

I WAS GOING TO SURPRISE HER FROM THE CLOSET, JUST BEING PLAYFUL

67 Percent Inertia 2 Page 32 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

AH YOU !!

AH, YOSHI, WELCOME BACK

WHAT IS THIS ... SOFT RUBBER ... STICK ...?

WITH A SWITCH ON THE SIDE ... ?

HUH ... ?

EH~ THAT'S STRANGE. I ASKED HIM TO LOOK AFTER THE PLACE

AND BE THE MAYOR ...

NISHIDA? I DON'T KNOW

EH? WHERE'S NISHIDA ?

DON'T JUST LEAVE MY PLACE WITH THE DOOR UNLOCKED !!

SFX: SLIDE

I WAS JUST DOING THAT !!

BUT ANYWAY, YOU SHOULD AT LEAST PUT ON A SHIRT ...

67 Percent Inertia 2 Page 33 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

* Refer to volume 1 chapter 10
"Cambrian"

YA ... NO ... WAI ...

※

SHAKE

SHAKE

SHAKE

Um... No..wait, there there's a good reason for...

ah yeah ...

SLIDE

WHA - THE POWER PLANT EXPLODED !?

To be continued

OOOOO!!

HEBU ... !?

☆ This is the kind of closeness that he wanted ♡

UH UM WAI ... DO YOU REALLY PUT THAT WHOLE THING IN ...

IT'S TOO LATE TO BRING THAT UP NOW

YOU'RE THE ONE WHO SAID TO DO IT IN THE FIRST PLACE

THAT'S TRUE BUT -

ANYWAY, DON'T CHICKEN OUT NOW, BECAUSE I'M GOING TO PUT IT IN!!

O- OK ... JUST SHOVE IT IN ALL AT ONCE ...

... UU ... UUU ~...

OK, ONE TWO ... !

ッッッッッッ!!

What's being put where !!?

Ch. 16

DANGER: DON'T MIX?

Two chapters this week due to the good reception ❤

The second chapter stars on page 597

Apparently the thing that curry from a restraunt comes in is called a "Curry Boat" or "Gravy Boat" or maybe "Sauce Boat"

INERTIA 67%

First Chap!

紙魚丸 (しみまる)

CHUTNEY AND FRIED ONIONS

TOMATO AND CANNED SABA

COCONUT MILK AND BANANA WITH PINEAPPLE AND GARLIC

DAIKON, BURDOCK ROOT, AND SHIITAKE MUSHROOMS

WHAT'S CHUTNEY?

WHA- HUH! ROOT CROP VEGETABLE BASED CURRIES ARE DELICIOUS!!

DID YOU THINK IT WAS STEW OR ODEN OR SOME-THING?

HEY, YOU KNOW THAT WE'RE TALKING ABOUT INGREDIENTS FOR CURRY, RIGHT?

IT'S LIKE LIKE AN INDIAN JAM, OR MAYBE CHINESE TOFU PASTE

OK, OK, CALM DOWN

I'VE GOT A GOOD IDEA

NO WAY, THAT'S NUTS

LET'S PUT IT ALL IN

CALM DOWN, CALM DOWN

DOES DAIKON EVEN GO WELL WITH CURRY?

Stews ...

OK THEN, ROOT BASED CURRY !!

NO, TOMATO AND SABA ...

BUT WE BOUGHT EVERY-THING

I DON'T KNOW WHAT YOU COULD MAKE WITH THIS WITHOUT CURRY RUE

OK, LET'S PUT IT ALL IN

NO, THAT'S INSANE

PUT THE BANANA, PINEAPPLE, AND GARLIC IN THE MIXER

FINALLY

A WHITE STICKY, GLOOPY LIQUID ...

ONIONS

SHIITAKE

CARROTS

BURDOCK

DAIKON

A STEW I GUESS?

TOMATO

COCONUT MILK

SABA ...

IT'LL TASTE GOOD ONCE YOU BOIL IT!!

YOU MEAN PUKE?

I THINK I'VE SEEN THIS BEFORE ON THE STREET IN FRONT OF A TRAIN STATION IN THE EARLY MORNING ...

THAT HAS AN UN-EXPECTEDLY BAD SMELL LIKE AMAZAKE ...

WHAT? YOU'RE THE ONE WHO JUST SAID TO THROW IT ALL IN

YEAH, I KNOW BUT ...

AH UM WAI- ARE YOU REALLY GOING TO PUT THAT IN ...

SPLAT SPLAT

SFX: DOYO DOYO DOYO

UU UU UWAA THIS IS TERRIBLE

DON'T SAY IT TWICE

I'VE SEEN SOMETHING LIKE THIS BEFORE, PILED UP IN THE GARBAGE DISPOSER BEFORE YOU TURN IT ON

COMPOST PILE I THINK?

THIS IS TERRIBLE

IT SMELLS SO BAD ...

IF THIS TASTES BAD THEN THE PERPETRATOR NEEDS TO EAT THE CANNED SABA

IT JUST DOESN'T LOOK LIKE THIS THINGS WOULD GO WELL TOGETHER ...

I'M TELLING YOU, SABA CURRY IS DELICIOUS!

EVEN IF IT DOES EXPLODE HERE AT YOSHI'S PLACE, IT WILL JUST MAKE HER KITCHEN LOOK A BIT MORE LIKE A COMPOST HEAP

I ALWAYS USE A PRESSURE COOKER AT HOME, IT WILL BE FINE

UM, IS THIS PRESSURE COOKER OK? IT WON'T EXPLODE OR ANYTHING?

1 fugu [Trans. Note] Actually, she says in the "triangle corner" - usually it is a corner of the sink with a little triangle dish and a net that you throw garbage into, the moisture drains out, and you later throw the scraps away.

SFX: KOH

BUBBLE

BUBBLE

BUBBLE

I'M TELLING YOU IT TASTES GREAT IF YOU STEW IT ...!

THE GLORIOUS FIRST BITE FULL OF MILKY WHITE FLUID IS SUITABLE FOR NISHIDA-KUN I THINK

IT DOESN'T SMELL BAD ...

MUUH ...

WELL, HERE YOU GO THEN

CHOMP

YOU CAN JUST EAT IT NORMALLY ...

IS WHAT I WAS PREPARED FOR BUT ...

UWAAH- THIS IS DISGUSTING !?

NAH, IT'S FINE EVEN IF IT'S NOT INTERESTING

I WAS UNDER-ESTIMATING THE POWER OF CURRY. I WAS EMPHASIZING THE LEAST INTERESTING PART

SFX: NOM NOM NOM

THE DAIKON AND SHIITAKE MUSH-ROOM ARE GOOD ...

THE TOMATOS AND COCONUT MILK ARE WORKING WELL TOGETHER. THE SABA ISN'T SMELLY AT ALL ...

NOM ... ?

HEY, YOU NEED TO SAY SOMETHING TOO

☆カレーは CURRY IS AMAZING! ☆!

To be continued

P59 よし、もう1本掲載♡

BE CAUTIOUS ON DARK ROADS LATE AT NIGHT ...

WHAT HAVE I DONE

AAH ...

WHAT DID I DO TO DESERVE THIS PUNISHMENT ...

惰性 INERTIA 67% 67パーセント

2nd chapter! 4 extra pages!

しみまる

Shi mi maru

A happy 2nd chapter
1st chap from p93

Ch. 17 No elastic waistband

AAH ... IT'S SO LATE ALREADY ...

WHY DO I HAVE TO WRITE THIS PHILOSOPHICAL SLANDER PIECE IN THE FIRST PLACE ...

TAP TAP TAP

AH~ THIS REPORT IS THE WORST ... I THOUGHT I WOULDN'T HAVE TO STUDY IF I WENT TO ART SCHOOL ...

I'M MENTALLY EXHAUSTED SO LET'S GO BUY SOME CALORIES

CALORIES ARE FOOD FOR THE BRAIN ...

TAP TAP TAP

SLIP

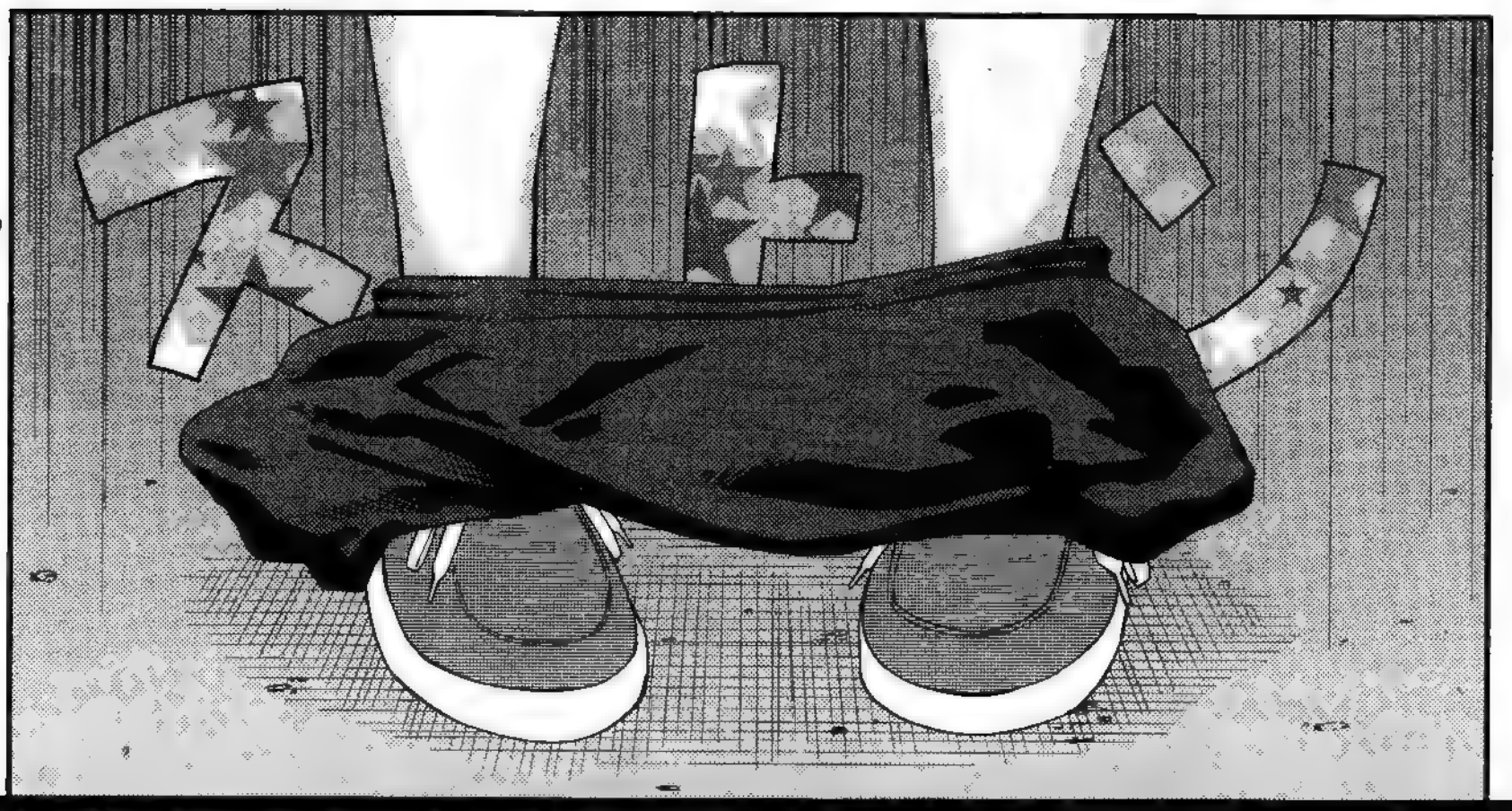
SLIP

SLIP

67 Percent Inertia 2 Page 44 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

SFX: RUSTLE

SFX: DROP



IT'S MY OWN FAULT

OF COURSE IT WOULD !!

AAH~ WHY DO I HAVE TO STUDY MEDIA LITERACY WHEN I CAME HERE TO STUDY ANIMATION ...

RUSTLE

SHAKE

CR CRAP ...

BOTH HANDS ARE FULL ...

RUSTLE

SHAKE

KUU

KUU

KUU

PANT

PANT

RUSTLE

PANT

RUSTLE

UU

UU

WHAT KIND OF BEAST IS THAT ...?

To be continued

The monsterous truth ...!!

67% Inertia
[惰性67パーセント]

AND PASS THE ENDS THROUGH THE HOOPS AT THE NECK

UM, TAKE THE ROPE THAT PASSES THROUGH THE CLOTHES

SO-SORRY! IS IT A BIT TOO TIGHT?

YOINK

HAA ... GUU

TIGHTEN

WELL, IT IS KINBAKU, SO ISN'T THAT HOW IT'S SUPPOSED TO BE ...?

TIGHTEN

TAKE BOTH ENDS AND PASS THEM UNDER THE ARMPITS ON THE LEFT AND RIGHT ... AH, THAT'S RIGHT. THEN PASS THEM THROUGH THE LOOPS IN THE FRONT

WHAT? WAIT, WHAT DO YOU DO NEXT?

67 Percent Inertia 2 Page 47 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19
1 fugu [Trans. Note] I'm not sure if I should translate 緊縛 as "Shibari" or "Kinbaku". I'll go with Kinbaku, but it is a type of Japanese rope bondage.

惰性67パーセント

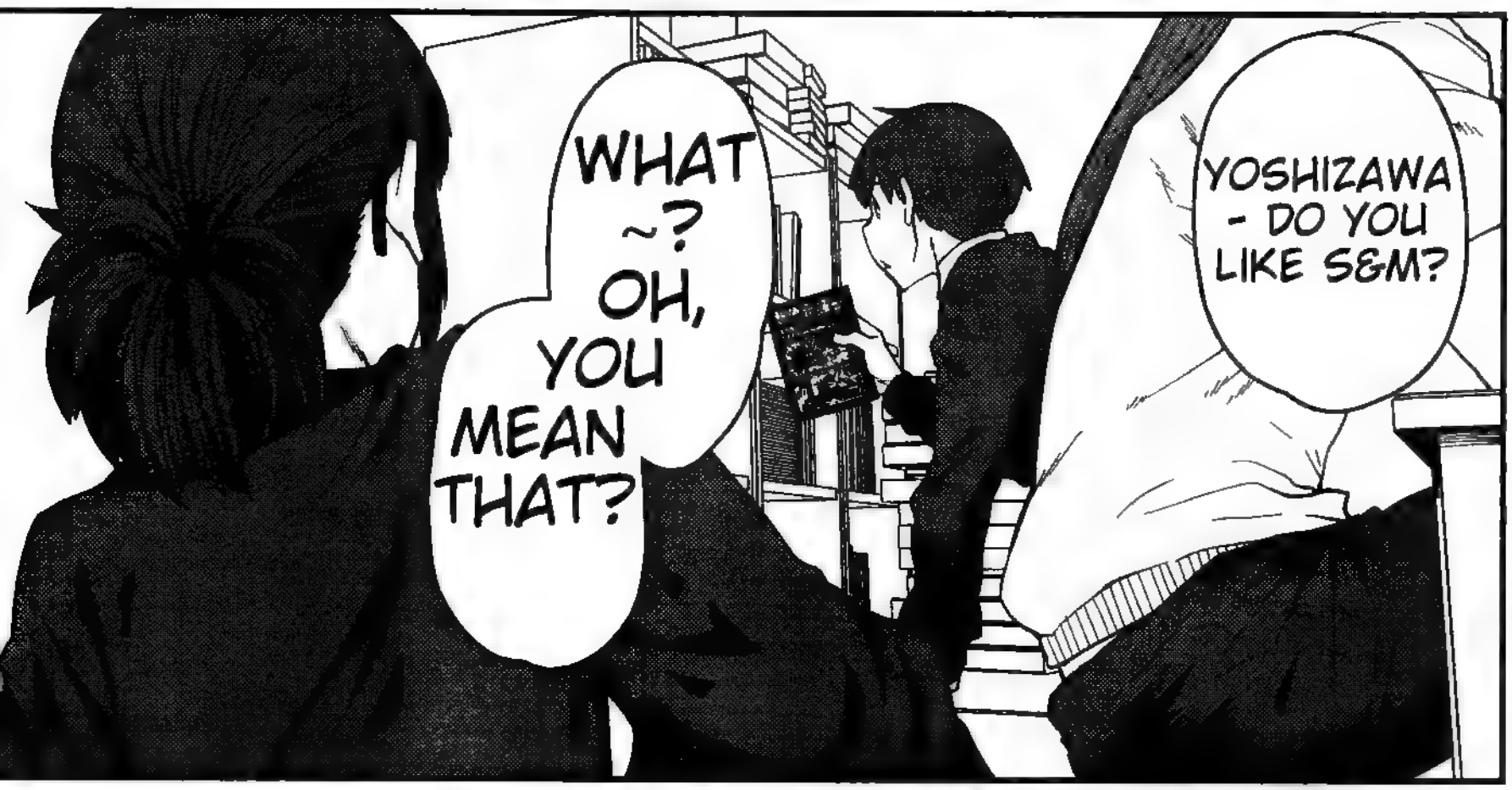
INERTIA 67%

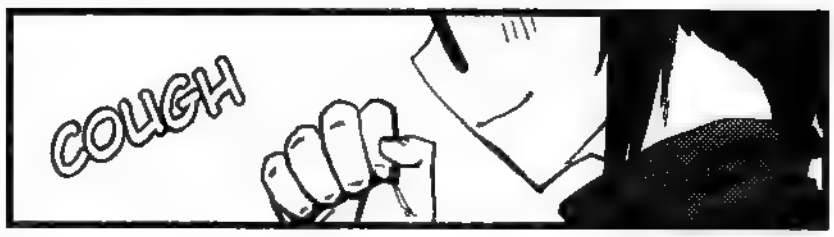
Curiousity becomes the enemy in this light hearted slightly erotic bondage comedy about female university students ❤

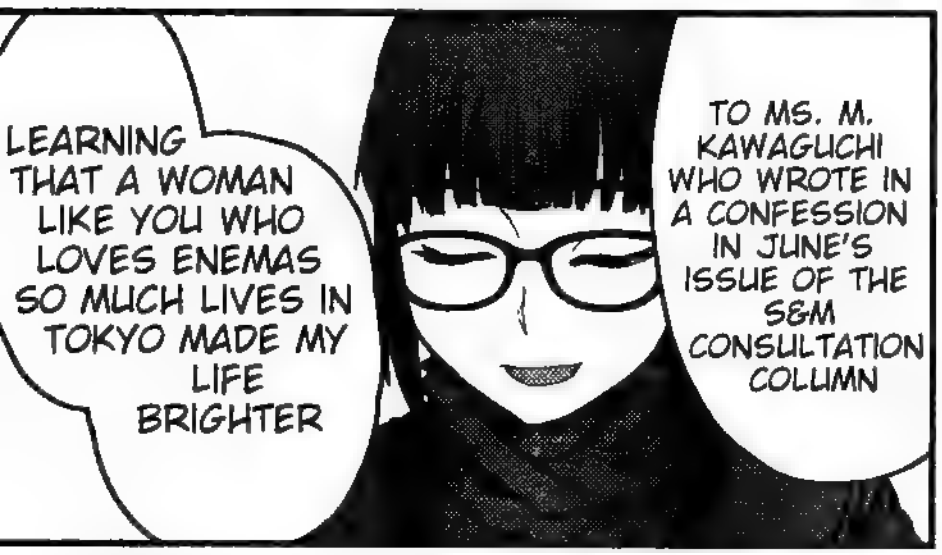
しみまる
Shimimaru

This is a game, so it isn't embarrassing

Ch. 18 Bondage Play






LEARNING THAT A WOMAN LIKE YOU WHO LOVES ENEMAS SO MUCH LIVES IN TOKYO MADE MY LIFE BRIGHTER
TO MS. M. KAWAGUCHI WHO WROTE IN A CONFESSION IN JUNE'S ISSUE OF THE S&M CONSULTATION COLUMN

THAT MAGAZINE IS AN S&M MAGAZINE FROM OVER 50 YEARS AGO THAT I BOUGHT IN JINBOCHO
AT THE BACK OF THE MAGAZINE THERE'S A READER'S SUBMISSION SECTION, IT'S SUPER GREAT

1 fugu [Trans. Note] Jinboucho is a part of town that has lots of used book stores and specialty shops for books, especially old to ancient ones.

TUESDAY AFTERNOON I DON'T HAVE ANY CLASSES, SO I WILL BE WAITING FOR YOU. PLEASE DELIVER MY LETTER THIS FIRST TIME. YOKOHAMA CITY, MARU KID.

I AM A THIRD YEAR STUDENT IN COLLEGE, 175 CM TALL, AND THIN

I HAVE ALWAYS WANTED TO TRY DOMINATING A WOMAN WITH AN ENEMA. IF YOU THINK IT WOULD BE OK, DO YOU THINK WE COULD BECOME FRIENDS?

HEY ?

WHAT !?

HMPH

SLAM

ooo

IT JUST MAKES YOUR HEART FLUTTER, RIGHT!?

uh ...uh ...um ...

DID HE EVER MEET MS. M? DID HE GIVE HER AN ENEMA? DO THEY STILL LIKE ENEMAS EVEN NOW?

THAT MEANS THAT MARU KID WHO WAS A THIRD YEAR COLLEGE STUDENT THEN IS NOW OVER 70 YEARS OLD!!

WHAT DO YOU MEAN WHAT ~? I MEAN, LOOK, THIS MAGAZINE IS OVER 50 YEARS OLD!

HANG IT FROM THE NECK AND MAKE 3 TO 4 KNOTS

TAKE A 6 METER ROPE AND FOLD IT IN HALF ...

WAIT WAIT, LET ME SEE THAT

HERE

OH

WHAT'S THIS? A HOW-TO FOR TURTLE SHIBARI ...

PASS THE ENDS OF THE ROPE THROUGH EACH RESPECTIVE ARMPIT

BRING THE ROPE ENDS THROUGH THE CROTCH

AND PASS IT THROUGH THE BACK OF THE LOOP AT THE NECK

AND PULL THEM BACK TO THE LEFT AND RIGHT

PASS THEM THROUGH THE LOOPS YOU MADE AT THE FRONT

YOU'RE RIGHT, THAT DOES LOOK PRETTY EASY

MAN, THAT LOOKS A LOT EASIER THAN I THOUGHT

REPEAT THAT AND TIE OFF THE ENDS IN THE BACK, AND YOU ARE DONE ...

HEY, NISHIDA-KUN, ARE YOU INTERESTED IN THIS?

I'D LIKE TO TRY THIS TURTLE SHIBARI, COULD I ASK FOR YOUR HELP?

WHA ...

EH ...?

ME?

LOGICALLY SPEAKING NO PROBLEM ...

理屈で言うなら問題は無いな…

ARE YOU OK?

NO, WELL, IF YOU ARE OK WITH IT YOSHIZAWA I'M FINE

亀甲縛りって…

TURTLE SHIBARI... WELL, ALL IT REALLY IS IS TYING SOMEONE UP WITH A ROPE. SPEAKING LOGICALLY IT ISN'T SEXUAL は

LOGICALLY SPEAKING I DON'T HAVE A PROBLEM WITH THAT も

AH

.....

Ah ah~of course, of course I knew that

SHAKE SHAKE

AH WAI AH, OF COURSE WE WOULD KEEP OUR CLOTHES ON AND WOULDN'T GET NAKED

OK, WELL THEN LET'S TRY IT

I'VE EVEN GOT ROPE!

THAT'S JUST PACKING TWINE ...

OF COURSE ...

OF COURSE

WHEN SHE SAID SHE WANTS TO TRY TURTLE SHIBARI, SHE MEANT -:SHE:- WANTS TO TRY IT

LIKE ... THIS

TIGHTEN

.....

WHAT IS THAT EXPRESSION ...?

67 Percent Inertia 2 Page 54 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

ALL OF MY NERVES WERE CONCENTRATING ON THE PRESSURE ON MY BACK, AND I DIDN'T HAVE ANY RESOURCES LEFT OVER TO DEDICATE TO CONTROLLING MY EXPRESSION

GRRR ... MMU

N- NO ... NOTHING ... ?

TAH-DAH!

ジャキ

ALL DONE!

TIGHTEN

UM ... IT'S A BIT OF A DETAILED THING BUT ...

No, not really. Just a bit un-comfortably restricted ...

HOW IS IT? CAN YOU FEEL YOURSELF ENTERING A NEW WORLD?

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
ウルトラから作家デビューへの扉を開く新人漫画賞や、有名作家へのアシスタント募集の最新情報もあり。新人作家は注目だ!!

67 Percent Inertia 2 Page 55 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

THAT KIND OF SHIBARI IS ACTUALLY CALLED "HISHINAWA SHIBARI"

STRICTLY SPEAKING, "TURTLE SHIBARI" IS DIFFERENT

OF COURSE, OVERALL THEY BOTH EVOKE THE ASSOCIATION OF A TURTLE, SO SOMETIMES BOTH "HISHINAWA SHIBARI" AND "TURTLE SHIBARI" ARE SEEN UNDER ONE UMBRELLA ...

ALSO, PACKING TWINE LACKS THE ESSENTIAL ELASTICITY ONE WANTS, AND WHEN USED DIRECTLY ON THE SKIN ADDS EXTRA BURDEN, SO IT ISN'T OPTIMAL FOR ...

IS WHAT I HEARD ON TV ONCE ...

THERE'S NO WAY YOU HEARD THAT ON TV ...

☆知識が男を殺した。

AAH

Knowledge is what got man killed.

To be continued

67 Percent Inertia 2 Page 56 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

BEER!

AN EMBARR-ASSING AMOUNT OF VEGETABLES!

A MOUNTAIN OF MEAT!

A CLEAR, BLUE SKY!

IT'S A PERFECT DAY FOR A BBQ!

UM ... I HATE TO BURST YOUR BUBBLE, BUT

It's ok to relax like a college student some-times too, right ...!?

バーベキュー広場

FORGETTING ABOUT THE WEATHER, UM, LOOK, THE TEMPERATURE IS UH ...

WHAT IS IT?

[惰性67パーセント]

INERTIA 67% 惰性67パーセント

Shimimaru (しみまる)

An outdoor comedy about unproductive female university students who, even though the temperature is low, have a high fever for meat and beer ♥

IT'S COLD ...

冬にBBQ!?

It's a bit masochistic!? A BBQ under a winter sky!!

Barbeque Area

Ch. 19 Mid-winter BBQ

AND THE BIGGEST REASON IS ...

IT'S NOT LIKE I'M AGAINST IT BUT WHY ARE WE GOING OUT OF OUR WAY TO HAVE A SUMMER ACTIVITY IN WINTER?

EVEN THOUGH IT'S A SATURDAY WE'RE THE ONLY ONES HERE!

FOOL, IT'S GREAT BECAUSE WE'RE THE ONLY ONES HERE! DURING PEAK SEASON THERE ARE HUNDREDS OF PEOPLE HERE, AND NOW WE HAVE THE WHOLE PLACE TO OURSELVES !!

SHAKE

SHAKE

IS HALF PRICE IN WINTER !!

THE RENTAL PRICE FOR THE EQUIP-MENT

WELL, ANYWAY, ENOUGH ABOUT THAT, LET'S HAVE SOME BEER!

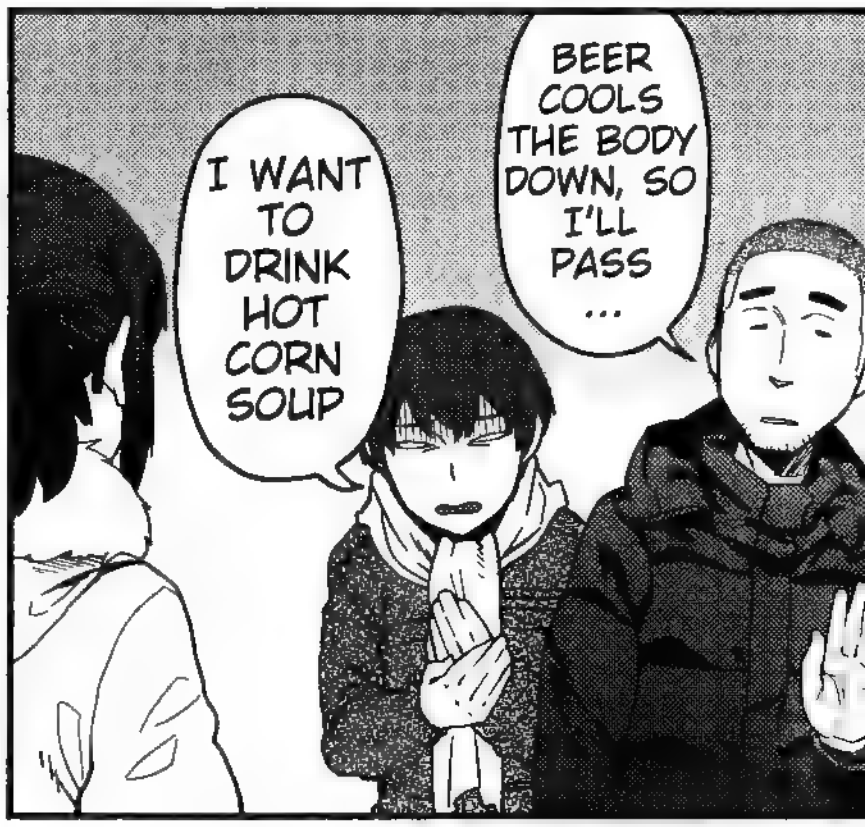
HM~ YEAH, I GUESS THAT'S IT

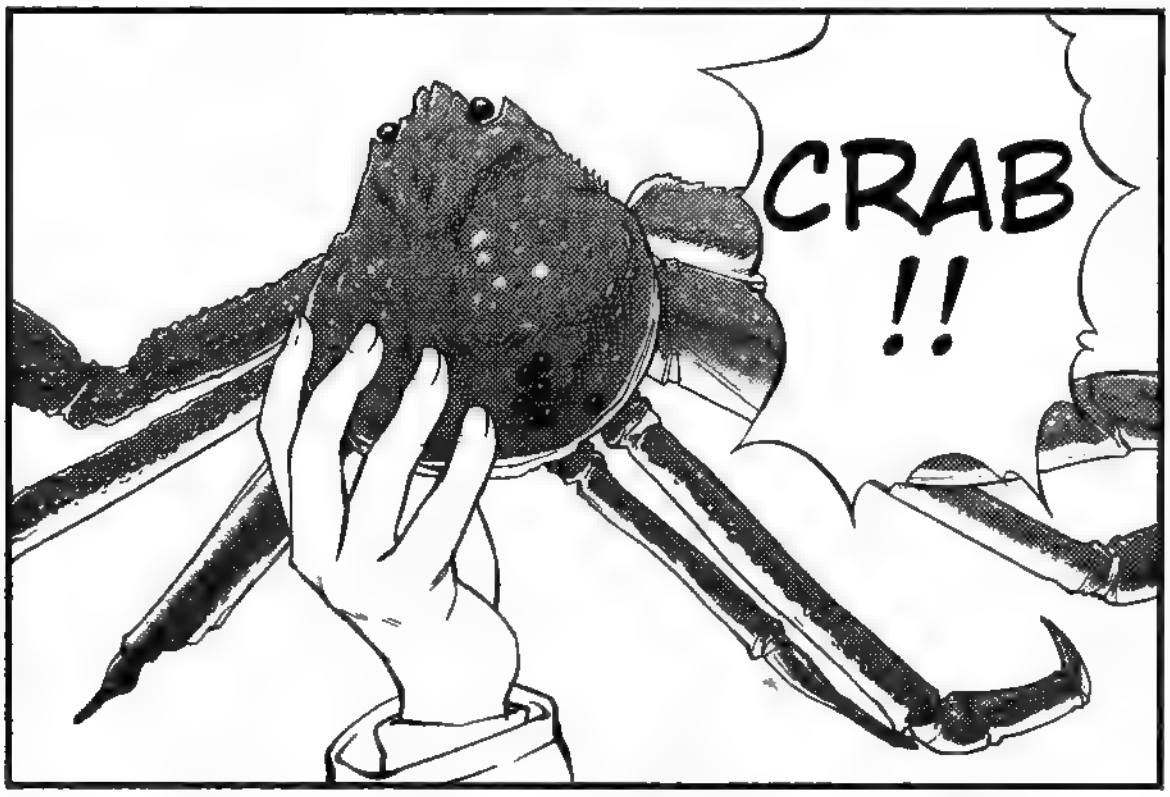
IT'S LIKE THIS EVEN AT HALF PRICE!

I GUESS HARDLY ANYONE COMES IN WINTER

1 fugu [Trans. Note] somewhat free with word order here and previous

YEAH, I'D LOVE SOME !!
I PUT SOME HOT SWEET SAKE IN A THERMOS, DO YOU WANT SOME?
YOU'RE REALLY WELL PRE-PARED!!


I WANT TO DRINK HOT CORN SOUP
BEER COOLS THE BODY DOWN, SO I'LL PASS ...


CRAB !!

WELL, SINCE THE EQUIPMENT RENTAL WAS CHEAP
I SPLURGED ON THE FOOD

IT'S OK, YOU WON'T DIE
WHA- 1000 YEN ... IS THAT REALLY CRAB ...? WELL, SURE, IT'S CRAB, BUT ISN'T THAT TOO CHEAP?

AMAZING, HOW MUCH WAS THAT?
ONLY 1000 YEN

AND PUT IT IN A POT WITH WATER

SPLASH

HEY, SOME-THING JUST FLEW REALLY FAR!?

TAKE IT OFF ... GET OFF ...

FIRST, TAKE OFF THIS SHELL HERE AND PULL OUT THE EGG SAC ...

CRACK

CRACK

AND WE'LL USE IT TO MAKE MISO SOUP!

UHN HUMN. I SEE, I SEE.

YOU ARE TRYING TO LIVE CHEAPLY BY MAKING IT INTO SOUP STOCK INSTEAD OF EATING IT AND ADD SOME FEELING OF HIGH QUALITY. BUT IN THE END IT JUST FEELS CHEAP.

.....

SNAP

OK, LET'S CHECK ON THE CRAB

We-well, maybe we'll just say I'm being economical ...

67 Percent Inertia 2 Page 61 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

1 fugu [Trans. Note] She actually says "フンドシ" and not shell. This isn't the "Fundoshi" that I know, so I'm just sticking with shell. Also, 外子 is new to me, but is a place that fish and such keep eggs warm.

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

WRIGGLE

WRIGGLE

WRIGGLE

HAAU ... THE CRAB THE CRAB

THE CRAB ?

DID YOU SPILL MORE HOT WATER ?

WHAT IS IT?

HOOA ... AAH !?

LET'S PUT IN THE MISO AND ONIONS

SWISH

PLOP

PLOP

AH AAH ~ ...

HUH ... ?

IT LOOKS FINE TO ME

* It was too hot so they re-treated

THIS CRAB SOUP IS REALLY DELICIOUS

THE STOCK REALLY MAKES IT

THIS WAS A REALLY GOOD IDEA!

SLURP

CHIRP CHIRP ...

SFX: ZURU

HOWEVER, SINCE I'M SUCH A PRACTICAL PERSON I'VE GOT A SECRET PLAN ...

RUSTLE RUSTLE

UWAH ... JUST DRINKING BEER REALLY DOES COOL YOUR BODY DOWN ...

SHAKE ooo

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
コミックス情報、ウェブ連載作品の他、作家のコラムなども充実。UJ最新情報をつねに発信中// きっちりチェックだっ//

67 Percent Inertia 2 Page 63 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

ZAAH

EH? WHAT'S THAT?

FLUFFLY

IT'S A WEARABLE SLEEPING BAG THAT I BOUGHT THE OTHER DAY

GLUG

I WON'T GET COLD AT ALL !!

NO MATTER HOW MANY BEERS I DRINK

HO HO HO- I'M MR. FLUFFLY ~

WAHAHA- HAHA YOU'RE SUPER FLUFFLY!

IT'S JUST A BIT BETTER THAN ONE OF THOSE WEARABLE ANIMAL PAJAMAS

GYAA-
!!

SFX: SPLASH

IT'S STILL POSSIBLE TO DRINK LAYING DOWN WITHOUT WEARING SOMETHING LIKE THAT

I CAN LAY DOWN ON THE GROUND AND DRINK BEER!!

.....

YOU REALLY ARE A FOOL

WIPE

WIPE

AAH - AAH JEEZ. I THOUGHT IT MIGHT END LIKE THIS BUT

WHA- WHAT ARE YOU SAYING ...

COME ON, LET ME GET A GOOD LOOK ...

NISHIDAAA YOU HAVE CUTE EYES

WHA ?

AH AAH ...

ITOU AND KITAHARA ARE LOOKING AT ME TOO ...

WHOA WAI WAIT WAIT!?

SFX: OROOOOOO

オロロロロロロ

AAH ~

UBU ...

AH ?

SO WARM ...

Same as body temp!

To be continued

67 Percent Inertia 2 Page 66 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

Guns ... A story about a 3-D printer I guess ...?

手製の拳銃

The suspect, Mr. Yoshida, lives in Kobe and -

A 32 year old jobless man who had hidden 4 handmade guns at his house was arrested

ARRESTED (SUSPECTED OF FIREARMS VIOLATIONS)

Hyogo-ken, Kobe City
Suspect Yoshida Terukazu (32)

YOU WRAP IT UP IN NEWSPAPER AND THEY KEEP LONGER, I WONDER IF IT IS THE SAME FOR GUNS?

JUST LIKE WITH GINGER ~ ?

The guns were found in a closet, wrapped in news-paper -

I DON'T KNOW! THAT'S JUST WHAT MY MOM HAS ALWAYS DONE!

WHAT? HOW DOES THAT WORK?

YAH, I GUESS

REALLY, YOU WRAP GINGER IN NEWSPAPER AND THEY LAST LONGER?

[惰性67パーセント]

67 Percent Inertia

A room comedy related to college students that make the flowers blossom with their memorable talk of secrets, and their secret and hidden eroticisms.

67パーセントの慣性

INERTIA 67%

6'0"
5'6"
5'0"
4'6"
4'0"
3'6"
3'0"

I CAN'T ERASE IT, AND I CAN'T GET RID OF IT

MY SECRET ... ♥

しみまる
Shimimaru

Ch. 20 Hiding places of our youth

WHERE DID YOU HIDE YOUR PORNO MAGS AS A KID?

IF YOU'RE TALKING ABOUT HIDING THINGS, I THINK OF NISHIDA

I GUESS IF I HAVE TO SAY ONE OR THE OTHER, IT IS MORE ABOUT HIDING IT? IT'S BETTER THAN JUST LEAVING THE THING OUT UNWRAPPED

AH, I SEE. MAYBE HE'S JUST TRYING TO SOOTHE HIS CONSCIENCE

BACK WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL, I HAD FRIENDS WHO LIVED NEXT DOOR

WHAT'S THIS STORY ABOUT ALL OF A SUDDEN ...?

I'D READ THEM WHEN I WENT TO THE TOILET AT HIS PLACE WHEN I WENT OVER TO PLAY

I HID THEM IN THE CEILING OF THE TOILET AT HIS HOUSE

I'M TALKING ABOUT WHERE I HID MY PORNO MAGS

I WAS EXPECTING A MORE HEART-WARMING AND NOSTALGIC STORY ...

WE'RE STARTING OUT AT NEAR CRIMINAL LEVELS ...

YOU KNOW THOSE FANCY COOKIE TINS WITH THOSE COOKIE ASSORTMENTS? YOU KNOW, THE RECTANGULAR ONES LIKE THIS ...

IT'S GOLD COLORED WITH A PICTURE OF A WOMAN ON THE LID

MINE IS NOSTALGIC AND FANCY

WHAT ABOUT YOU NISHIDA?

I PUT MY PORNO MAGS IN THERE -

WE PUT POST CARDS AND STAMPS IN THERE

AH, RIGHT RIGHT. YOU PUT SEWING STUFF AND THINGS IN THERE USUALLY.

67 Percent Inertia 2 Page 70 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

THAT'S SO CREEPY !?

WHAT KIND OF RITUAL IS THAT!?

AND THEN I BURIED IT BEHIND A GRAVE YARD

BUT STILL, EVEN IF IT ISN'T ON THE GRAVEYARD GROUNDS ...

AH, WELL, NOT REALLY A GRAVEYARD, IT WAS A VACANT LOT BEHIND A GRAVEYARD, SO IT WASN'T A GRAVEYARD. IT WAS NEAR OUR HOUSE, AND WAS THE ONLY PLACE AROUND THAT WAS KIND OF SECLUDED

SO WHEN I WANTED TO GO READ THEM I'D GO OUT IN THE MIDDLE OF THE NIGHT AND DIG IT UP

ONE TIME I WAS TAILED BY MY PARENTS ... AND THEY GOT ME IN FRONT OF THE GRAVEYARD

WHAT ARE YOU DOING!

COMING TO A GRAVEYARD AT A TIME LIKE THIS!?

ぐぬぬ!!

I'M TELLING YOU KNOW I DON'T KNOW EITHER !!

I COULDN'T TELL THEM THAT I WAS COMING TO DIG UP MY PORNO MAGS, SO I JUST KEPT SAYING THAT I DIDN'T KNOW WHAT I WAS DOING

IF I FOUND OUT THAT MY SON TOOK A SHOVEL IN THE DEAD MIDDLE OF THE NIGHT TO A GRAVEYARD I WOULD SEND YOU TO A SHRINK TOO!

AND SO THEY WERE ALMOST GOING TO FORCE ME TO GO TO COUNSELLING ...

NO, I WOULDN'T SAY IT IS ABOUT HAVING NO INTEREST OR NOT

AH, I GUESS GIRLS JUST DON'T HAVE AN INTEREST IN THAT KIND OF THING ~

WHERE DID YOU HIDE YOUR STUFF, KITAHARA ?

I DIDN'T HAVE ANY PORNO MAGS

67 Percent Inertia 2 Page 72 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

I DIDN'T HAVE ANY REASON TO POSSESS OR HIDE ANY

I WOULD JUST BORROW THEM FROM MY BROTHER'S ROOM

AND HE JUST HAD A COLLECTION FULL OF SHIT BOOKS ...

AT ONE POINT IT SEEMED LIKE MY BROTHER WAS INTO SCAT*

OSHIRILAND

Butt Land

AH GROSS -

WELL, BUT BECAUSE OF THAT I HAD TO RELY ON SOMEONE ELSE'S TASTE

AH I SEE, BUT THAT'S LIKE CHEATING SOME-HOW

* Scat: basically, it involves poop and piss.

I HAD SOME~ I HID THEM IN MY BACK-PACK

YOSHIZAWA DID YOU HAVE ANY PORNO MAGS?

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
毎月発売されるウルトラ本誌を詳しくレポート// 本誌ピンナップの画像も見れちゃうコーナーも// 本誌と合わせて必見だ。

1 fugu [Trans. Note] Why did I translate "tumeric things" as "shit books?" Do an image search on foods with lots of tumeric, it looks like shit, so I think that is what she is going for.

I JUST LEFT IT IN THERE ~

WHAT DID YOU DO WHEN YOU WANT TO SCHOOL? HM?

YOUR BACK-PACK ...

AREN'T YOU EVEN MORE WORRIED BRINING THAT TO SCHOOL !?

NO, COME ON, NOBODY EVERY LOOKS INTO A STRANGER'S BACKPACK

Contains porno

I WOULD BE TOO WORRIED IF I LEFT THEM AT HOME, SO I PUT THEM IN MY BACKPACK AND MADE SURE IT NEVER LEFT MY SIGHT

UM, I THINK ...

SO WHAT KIND OF PORN WAS IT?

I'M NO IDIOT ...

IDIOT SAVANT LEVEL IDIOCY

THAT'S CRAZY BOLD ...

67 Percent Inertia 2 Page 74 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

WHY WOULD YOU STILL BE DOING THAT ...

SHE STILL HIDES STUFF IN HER BAG

A DOUJIN COMIC

THROWN AWAY AT KAWAHARA, A COLLECTION OF GOSSIP COLUMNS, SOME EXHIBITIONIST READER SUBMISSION PICTURES, THE EROGE INFORMATION MAGAZINE GIGANTIC, AND THE COMIC DOLPHIN MAGAZINE

WAS THERE ENOUGH ROOM FOR YOUR TEXT BOOKS WITH ALL THAT?

HM ?

.....

AH

MY PORNO'S THERE ON THE SHELVES !!

SO IT SHOULD BE FINE

IT'S NOT FINE !!

GRAB

WAI- STO-

Secret

GUIDE TO POPULARITY

IN JUST 5 DAYS!

♥ This book is for the ladies that want to be popular now! ♥ How to change your life and meet a great guy. ♥ 100 ways to attract men. ♥ How to change a man uninterested in sex into a playboy! ♥ This book has guides for different types of men!

RUSTLE

AH ... YEAH ...

IT ISN'T LIKE THAT'S A STRANGE BOOK, RIGHT ...?

SHAKE

SHAKE

SHAKE

UM, WHAT, SOMETIMES I HAVE BOOKS IN MY BAG BUT

I DON'T UNDER-STAND WHY YOU ARE APOLOGIZING !

IT'S NOT LIKE IT'S A REALLY EMBARRASSING BOOK OR ANYTHING ... BUT ... PLEASE FORGIVE ME

To be continued

Habits we pick up early are hard to break ...?

PORO-ROCA !!

CORRECT !

SLAP

QUESTION

ON THE AMAZON RIVER -

THIS QUICK BUZZER QUIZ IS ACTUALLY PRETTY FUN IF YOU GIVE IT A TRY

WELL, I'M GLAD THAT I BROUGHT THIS THEN

NEXT QUESTION

HOW DID YOU KNOW IT JUST FROM THAT ...?

WELL, I DON'T REALLY KNOW WHAT IT MEANS BUT WHEN THE QUESTION HAS AMAZON RIVER IN IT, THE ANSWER IS POROROCO

* On the Amazon river, what do you call the phenomenau that occurs once per year when at low tide the river flows backwards? Answer: Pororoca

☆ February means ...

TODAY IS FEBRUARY 14TH, WHAT DAY IS THAT?

MAYFIELD

[惰性67パーセント]

INERTIA 67%

惰性67パーセント

Shimimaru (しみまる)

A light room comedy of longing where the boys try to direct to the seasonally appropriate direction with chocolate, and the women don't particular pay any attention or consideration to them. ♥

2

February is a sweet month, full of lazy bore-dom

o

(College Break)

Ch. 21 My Funny Valentine

ARE YOU GUYS SERIOUS ... SETSUBUN IS FEBRUARY 3RD

SOY BEAN ...

I THINK IF YOU STAB A FISH IN THE EYE WITH A STICK ...

AH, AH, AH~ I SHOULD KNOW THIS

WAI- SORRY, LET ME READ THE QUESTION PROPERLY

YOU CAN READ IT AS "NIBOSHI" WHICH IS THE DAY OF DRIED FISH

EH? REALLY !?

IT'S DRIED FISH DAY

* You could also read it as "Fundoshi Day".[2]

SAINT VALENTI ...

VALENTINE'S DAY!!

SLAP

1 fugu [Trans. Note] Setsubun is a day where you throw dried soybeans at demons in your house to get them out of your house, and let in the luck

2 fugu [Trans. Note] Fundoshi are Japanese loincloth type underwear.

……

SLAM

I HAVE ANOTHER QUESTION

IT'S JUST COMMON SENSE, VALENTINE'S IS THE DAY THAT SAINT VALENTINE WAS EXECUTED. COMMON SENSE.

IT'S FUNNY, YOU DON'T KNOW THE DATE BUT IF YOU SAY VALENTINE YOU KNOW THE ANSWER ….

I THINK THE DATE IS THE COMMON SENSE PART

WHAT WAS I EXPECTING GOING TO ALL THIS TROUBLE TO GET A BUZZER SET

AND ASK QUESTIONS ABOUT VALENTINE'S DAY?

DING

CLICK

MAYFIELD

MAYFIELD

67 Percent Inertia 2 Page 80 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

1 fugu [Trans. Note] Hm, I didn't scan this that well and cut off the very rightmost line, so you get my best guess.

THAT'S RIGHT !!

THAT'S SO INDIRECT !!

CHOC-OLATE ?

SO REALLY POTATO CHIPS ARE JUST AS GOOD

O-Oh...

NO BUT REALLY, IN JAPAN AFTER THE WAR JAPANESE COMPANIES TRIED TO SPREAD THE CUSTOM OF GIVING CHOCOLATE FOR VALENTINE'S DAY, BUT REALLY IT DOESN'T HAVE ANY CONNECTION TO CHOCOLATE

OK, HERE YOU GO

I FEEL SORRY FOR YOU SO YOU CAN HAVE SOME

POTATO CHIPS !!

UU

WELL, AS YOU SO ELOQUENTLY EXPLAINED ...

THESE CHIPS HAVE A REALLY STRANGE SMELL ...

BUT I'VE SMELLED THIS BEFORE ... RAW VEGETABLES ...!!

Green curry flavor

AH, YEAH THESE. THEY'VE BEEN POPULAR LATELY, GREEN CURRY FLAVOR POTATO CHIPS

CRUNCH

CRUNCH

CRUNCH

THEY SMELL A BIT, BUT THEY'RE REALLY GOOD ONCE YOU GET USED TO THEM

O- oh ...

DOES THAI CURRY SMELL THIS BAD ...? IT DOESN'T TASTE BAD BUT ... SQUID ...?

I'M SURE I'VE SMELLED THESE BEFORE ... AND RECENTLY

MAYFIELD

WHAT ... ?

MAYFIELD

I GOT IT!!

IT'S SEMEN !!

I KNEW I HAD SMELLED THIS POTATO CHIP SMELL BEFORE

AND THAT IS EXACTLY IT! THE SMELL!!

UWA - NO WAY, IT'S TRUE !?

SHOCK

THERE'S NO WAY, I MEAN THIS IS THAI CURRY ...

RUSTLE

ASIANCHIPS

HAA

YEAH, WE DON'T REALLY SMELL EACH OTHER'S STUFF AND COMPARE IT ...

UH UH ~ I DON'T THINK THAT'S IT

MAYBE JUST YOUR GUYS' -›STUFF‹- IS JUST WEIRD ... ?

DOES THAT MEAN THAT THE SO-CALLED "GOKKUN" TASTES GOOD!?

NO, I DON'T THINK IT WORKS LIKE THAT ...?

SNIFF

SNIFF

SNIFF

RUSTLE

ooo

67 Percent Inertia 2 Page 84 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

STARE
...--

STOP LOOKING AT ME!!

SWISH

SWISH

QUESTION. WHAT IS THE GERMAN WORD FOR "SEED" ...

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
ウルトラから作家デビューへの扉を開く新人漫画賞や、有名作家へのアシスタント募集の最新情報もあり。新人作家は注目だ!!

SFX: SLAP

ZAMEN !!

In German, what is the word that has the meaning of "seed" is ejected from the mouth of the [illegible] and [illegible] the head with great force? Zamen

Trivia Queen Yoshizawa!

To be continued

NO ... DON'T LOOK AT ME ...

WELL, THE MAIN THING IS THE HUMAN FIGURE SO WE DO IT A BIT

WE ACTUALLY HAD MORE OF THAT IN PREP SCHOOL COMPARED TO COLLEGE

HM

HEY NISHIDA ~ DO YOU GUYS HAVE TO DO NUDE SKETCHES ?

THE DESIGN MAJOR DOESN'T REQUIRE IT AT ALL, BUT WHAT ABOUT ANIME?

For once, we actually go to the university ...!

COUGH COUGH

COUGH

DO YOU GET A BONER ?

HEY ... I'VE BEEN ASKED THAT SOME-TIMES BUT

I'M NOT A MIDDLE SCHOOL KID SO EVEN IF I SEE A NAKED WOMAN THAT'S NOT GOING TO HAPPEN

A comedy where, now that you mention it, they remember that they are actually university art students, and they renew their academic interest in the beauty of the nude body and other school related things. ♥

INERTIA 67% 惰性67パーセント

紙魚丸（しみまる）

THIS IS JUST FOR STUDYING, SO IT ISN'T EMBARRASING!

THEY TELL US TO DO NUDES. THEY TELL US TO DO SPEED SKETCHING. YOU CAN LEARN A LOT IF YOU HAVE LIMITED TIME, FOCUS ON THAT THEY SAY

SLURP

THERE ISN'T EVEN ENOUGH TIME TO SEND BLOOD TO MY ERECTILE TISSUES IF I WANTED TO. EVEN IF I THOUGHT THE MODEL WAS BEAUTIFUL I DON'T HAVE THE TIME TO LOOK AT HER SEXUALLY

AND ANYWAY, I HAVE A BASE LEVEL RESPECT FOR THE MODEL TO START WITH ...

SLURP

UM ... ARE YOU LISTENING ?

SLURP ...

NAH, I HEARD YA. I JUST THOUGHT YOU'RE FLAPPIN YOUR JAW A LOT

It's because youask strange questions ...

THUD

ONCE WE ENTERED COLLEGE, SKETCHING WAS SOMETHING THAT THEY ASSUMED WE COULD DO, SO WE DON'T HAVE CLASSES SPECIFICALLY ON IT

Nude Sketch

BUT THEY DO HAVE REGULARLY SCHEDULED NUDE SKETCHING CLASSES THAT YOU CAN TAKE FOR ADDITIONAL FEES

KATTA

KATTA

I HOPE I'M OK HERE ...

THUNK

THAT'S THE THEME, AND THERE IS NOTHING MORE OR LESS THAN THAT

IT'S TRUE THAT WHILE THE MODEL IS POSING THEY ARE COMP-

LETELY NUDE

THE FIRST SITTING IS 20 MINUTES, AFTER THAT EVERY 15 MINUTES THERE WILL BE A 10 MINUTE BREAK

THE MOST EXCITING PART OF NUDE SKETCHING ...

AND ACTUALLY, I NEVER ONCE WAS EXCITED WHILE I WAS =>SKETCHING<=

67 Percent Inertia 2 Page 90 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

IS WHEN THE MODEL DROPS THE TOWEL ...!!

FAA

DURING THE POSE, I ONLY THOUGHT ABOUT THINGS AS A SIMPLE STILL LIFE. EVEN IF I COULD FEEL THE BEAUTY, EROTICISM SEEMS DIFFERENT TO ME

H

10 MINUTE BREAK

BEEP

BEEP

BEEP

BEEP

BEEP

FWOOSH

SWISH

THE MOMENT AFTER SHE DROPS THE TOWEL AND WHEN SHE PUTS IT BACK ON, THOSE ARE THE EXCITING PARTS ...

CREEK

GRIN GRIN

CLATTER

CLATTER

I DON'T FEEL GUILTY WHEN I'M SKETCHING

IS NUDE SKETCHING ITSELF EROTIC? NOT EROTICA? PEOPLE WHO ASK THAT ARE STILL JUST AMATEURS ...?

WHILE I'M SKETCHING ...

OOH !?

HEY

IS WHAT YOU SAY BUT YOU JUST CAME TO LOOK AT BOOBS ...

WHA BAA !?

THAT'S INTERESTING. EVEN THOUGH THIS CLASS WON'T COUNT FOR CREDIT, YOU STILL WENT OUT OF YOUR WAY TO COME TO THE NUDE SKETCHING CLASS

AH AAH YEAH. BECAUSE IT IS IMPORTANT TO BE ABLE TO DRAW THE HUMAN FIGURE ...

I WAS CHECKING ON THE NET, AND I SAW A THREAD ABOUT WHETHER DOING NUDE SKETCHING WOULD MAKE YOU HORNY OR NOT

yea yeah

JUST JOKING. I'M NOT IN MIDDLE SCHOOL

IN THE END IT'S JUST A STUDY OF SKETCH. YOU ARE CONCENTRATING TO COMPLETE THE WORK IN FRONT OF YOU, THERE'S NO TIME FOR DIRTY THOUGHTS

THEY DON'T GET IT, DO THEY. YOU DON'T THINK ABOUT SEXY STUFF WHILE YOU'RE DOING NUDE SKETCHING

THE NEXT SITTING IS 15 MINUTES

BUT IT IS REALLY EROTIC WHEN SHE PUTS ON THE TOWEL FOR THE BREAK!

WE THINK THE SAME WAY !

SHYAKA
SHYAKA
SHYAKA
SHYAKA
GLANCE
SHYA
SHYA
THIS IS TOUGH ~!!
THIS ...
I DIDN'T HAVE ANY PROBLEMS WHEN I WAS SKETCHING WITH MY FRIENDS IN PREP SCHOOL BUT ...
I JUST CAN'T KEEP CALM DRAWING NUDES NEXT TO HER ...

67 Percent Inertia 2 Page 95 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

IF I GET A STIFFY ...

WHAT WILL I DO

I DO HAVE A PREVIOUS RECORD OF HAVING COMPLETELY LOST CONTROL IN A POLITICAL PHILOSOPHY COURSE THAT DIDN'T HAVE ANY SEXUAL MEANING AT ALL

NO, NOW THIS ISN'T JUST A SIMPLE BATTLE BETWEEN ME AND MY LITTLE MAN OVER SEEING A NAKED BODY ...

THAT'S WHEN IT STARTS TO WAKE UP ...

RIGHT AT THE MOMENT WHEN I THINK IT WOULD BE TERRIBLE TO GET A BONER

BUT

67 Percent Inertia 2 Page 98 https://MangaTranslations.com/67pct 2021/05/19
1 fugu [Trans. Note] Bubble order switched

カツ

ペル

集
CONCENTRATE
…

ガシ
集テ中ツツ
SKETCHING. CONCENTRATE ON SKETCHING…
だ…
ガシ
ガシ

JUST KEEP ON SLEEPING …!!

I CAN'T HAVE HIM WAKE UP NOW
なんて…

DRIP
DRIP

よあALL RIGHT!!やあ

耐耐I DID IT! I WAS ABLE TO RESIST!!しは!!た!!

BEEP BEEP BEEP BEEP BEEP BEEP

OK, TIME'S UP. GOOD JOB EVERY-ONE

MUKUR

ムニ

WHAT'S WRONG, DO YOU FEEL SICK?

AH, YEAH A BIT ... MY CIRCULATION IS A BIT STRANGE ...

MAYBE I CONCENTRATED TOO HARD ...? I'M OK. JUST GIVE ME A FEW MINUTES AND I'LL BE FINE ...

WHAT IS IT

☆不謹JUNIOR BEING INCONVENIENT!慎子!

To be continued

350

1 fugu [Trans. Note] Standing blood rush headache

In an unusual move, University studen Yoshizawa Minami goes to school. And she leaves behind a "new character" in her room ...!

OK, I'M GOING TO SCHOOL

EAT WHATEVER YOU WANT FROM THE KITCHEN FOR LUNCH

IF YOU GO TO THE STATION THERE'S A CONVENIENCE STORE, AND A BIT FURTHER ON THERE'S A RAMEN SHOP

I'VE NEVER BEEN THERE SO I DON'T KNOW IF IT IS GOOD OR NOT

USE WHATEVER YOU WANT. AH, BUT DON'T OPEN UP THE RICE COOKER OR THE CLOSET

CHARACTER

I'LL BE BACK BY 7

OK, SEE YOU LATER ~

【惰性67パーセント】

A stranger invades a woman's home, and a new character appears!? A comedy of misunderstandings where university students' adolescent hearts are thrown into confusion ♥

Ch. 23 It's not like that

INERTIA 67%

惰性67パーセント

紙魚丸（しみまる）

日常へ AN EVERY-DAY INTRUDER 入者。

67 Percent Inertia 2 Page 100 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

WAVE

DID SHE SAY RICE COOKER ...?

OK, HAVE A GOOD TIME ~

CLICK

.....

ウルトラジャンプホームページ アドレス▶http://ultra.shueisha.co.jp
ウルトラから作家デビューへの扉を開く新人漫画賞や、有名作家へのアシスタント募集の最新情報もあり。新人作家は注目だ!!

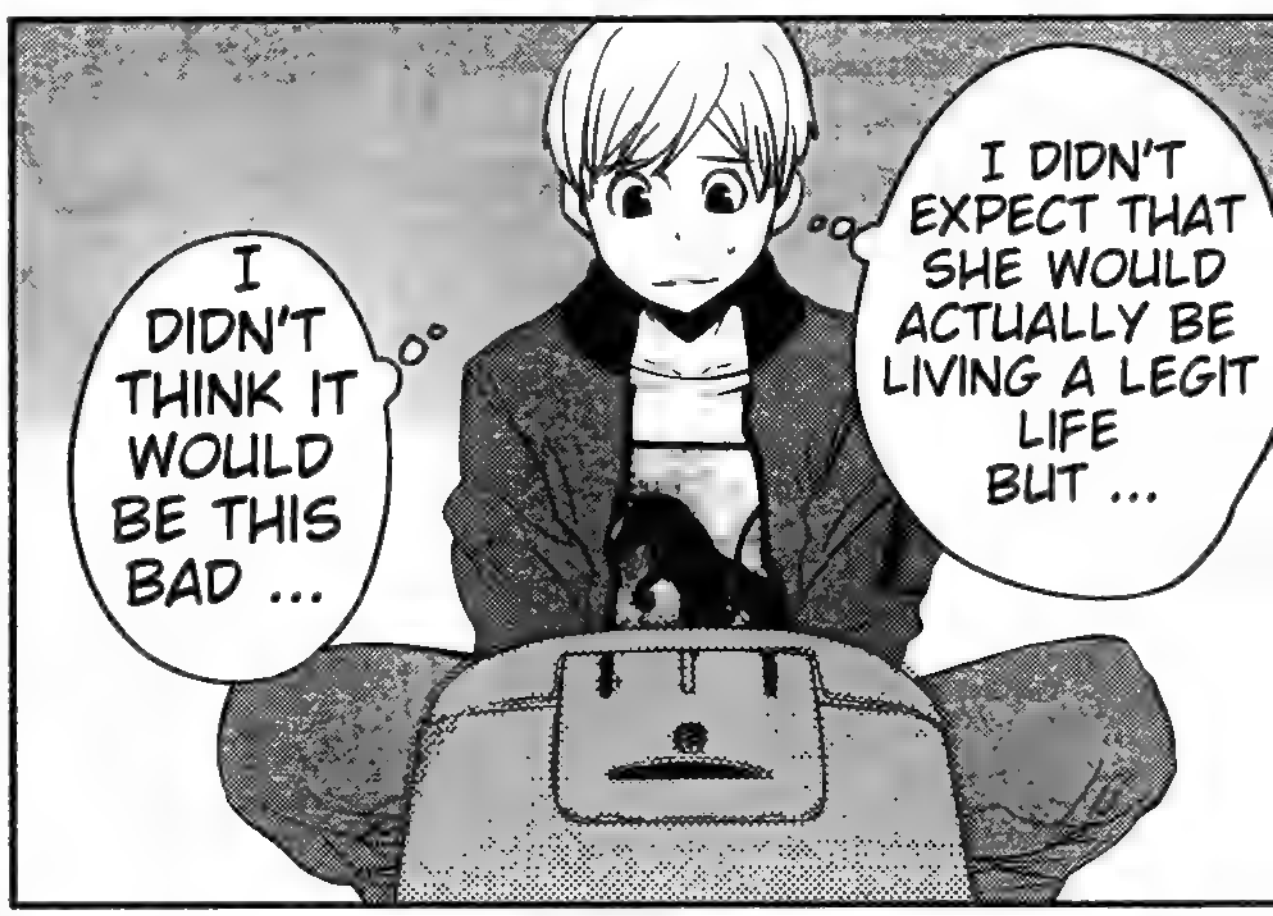
67 Percent Inertia 2 Page 101 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

KABIN

っひあああああ

HYAAAAAAAA!?

ーーーっ!?



67 Percent Inertia 2 Page 102 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

HEY

KACHUNK

SFX: SLAM

バタン

AH, I'M SORRY I MADE A MISTAKE

AH, DON'T WORRY ABOUT IT

DING DONG

CLICK

AH, DID SHE GO TO SCHOOL ?

THAT'S RIGHT

THERE IS SOMETHING I WOULD LIKE TO ASK ... ISN'T THIS YOSHIZAWA-SAN'S HOUSE ...?

THAT'S RIGHT

HE CALLED HER "MINAMI" ...!!

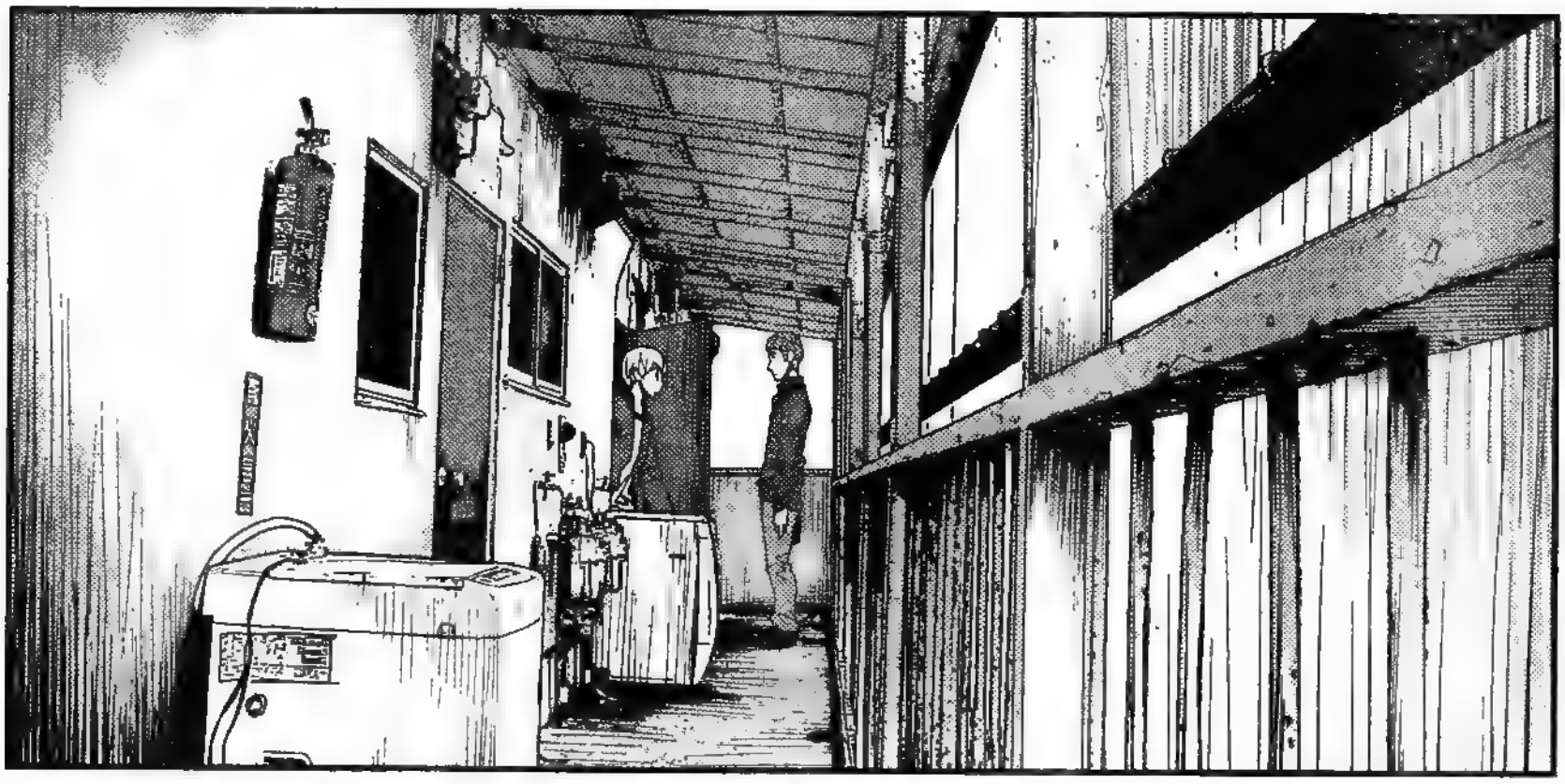
EH!? THERE SHOULDN'T BE ANY REASON FOR HER TO GO TO UNIVERSITY FROM FIRST PERIOD ...

DO YOU HAVE SOME BUSINESS WITH ->MINAMI<-? I'M SORRY, BUT SHE JUST LEFT FOR THE UNIVERISTY

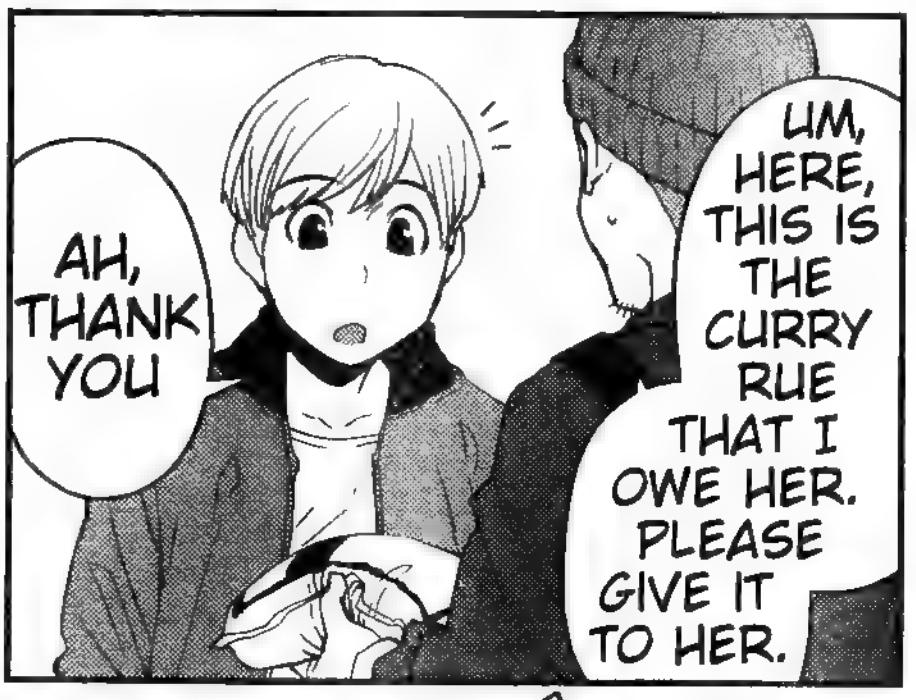
IF YOU WRITE SOMETHING LIKE AN ESSAY, YOU GET CREDIT. ONLY ON THE DAYS WHERE HE HAS THOSE TESTS THE ATTENDANCE RATE REALLY JUMPS UP. I SEE.

AH, RIGHT, RIGHT. PROFESSOR KATOU'S CLASS. HE DOESN'T TAKE ATTENDANCE THERE BUT SOMETIMES THERE ARE TESTS

SHE SAID SOME-THING ABOUT SOCIAL ...? PSYCHOLOGY OR WHAT-EVER ...



OK, WELL, UM, THANK YOU!!
TAP
TAP


AH, THANK YOU
UM, HERE, THIS IS THE CURRY RUE THAT I OWE HER. PLEASE GIVE IT TO HER.

THERE WAS A GUY AT YOSHI-ZAWA'S PLACE!?
カ
カッ

LOOKING AT THE SITUATION AND THE EVIDENCE, HE'S PROBABLY HER BOYFRIEND, RIGHT?

HE CALLED HER BY HER GIVEN NAME, AND HE'S ALSO A YOUNG MAN ABOUT HER SAME AGE

SHE DID LEAVE HIM ALONE AT HER HOME

SURE, BUT STILL

WELL, I JUST SAW A GUY AT HER PLACE WHILE SHE WAS GONE, BUT I DON'T KNOW WHAT THEIR RELATIONSHIP IS ...

SHE'S A YOUNG, HEALTHY WOMAN WHOSE BODY IS OVERFLOWING WITH YOUNG URGES ... MEETING LOTS OF PEOPLE IN AND CLASSES, CLUBS, AND ACTIVITIES ... IT'S JUST NATURAL ...

SHE JUST ENTERETED UNIVERSITY, AND AT THE SAME TIME MOVED TO THE BIG CITY OF TOKYO, AND IT IS THE FIRST TIME TO EXPERIENCE THAT DAY-TO-DAY FREEDOM OF LIVING AWAY FROM HER PARENTS

BUT IF HE ISN'T HER BOYFRIEND, DOESN'T THAT MAKE THIS EVEN MORE UNWHOLE-SOME?

You're the one who started this in the first place...

LET'S STOP

AH, WAIT. I DON'T LIKE WHERE THIS CONVERSATION IS HEADED, IT'S THROWING SPARKS IN MY DIRECTION TOO ...

AH, BUT YOU WOULDN'T LEAVE A SEX FRIEND IN YOUR HOME

EH YOU WOULDN'T ?

A SEX FRIEND ...!!

I THINK YOU'RE ABOUT RIGHT

AH UH HM AH ... YAH

NO, YOU WOULDN'T. EVEN IF YOU LET THEM IN YOUR BODY, YOU WOULDN'T LET THEM IN YOUR HOME

JUST BECAUSE THERE IS A MAN IN YOSHIZAWA'S HOUSE, YOU SHOULDN'T JUMP TO CONCLUSIONS ABOUT WHAT THAT MEANS

AH NISHIDA

THANK YOU FOR TELLING ME

AN INVASION BY A BEING FROM A HIGHER PLACE OF EXISTENCE ... ALIEN ABDUCTION

SHE MIGHT NOT EVEN BE AWARE OF THE WHOLE THING. FOR EXAMPLE, MAYBE IT WAS A HALLUCINATION. OR A THIEF THAT YOU MISTOOK FOR SOMEONE NEW? YOU CAN'T EVEN DENY THAT MAYBE YOU TWO ARE JUST A PART OF ONE OF MY DREAMS. I'VE GOT MANY MORE OF THESE. MAYBE IT IS A VIRTUALIZED WORLD, OR SOMETHING FROM A PARALLEL UNIVERSE

FIRST, LET'S ADDRESS THE POSSIBILITY OF ITOU'S MIS-INFORMATION

No, it's not a lie...

OCCAM'S RAZOR

WHEN YOU ARE EXPLAINING SOMETHING, YOU SHOULDN'T COME UP WITH MORE AND MORE UNECCESSARY HYPOTHESES

TO PUT IS SIMPLY ...

SPEAKING BROADLY, HE SAID THAT THE SIMPLEST EXPLANATION WAS PROBABLY CORRECT

IT'S A QUOTE FROM THE 14TH CENTURY PHILOSOPHER, OCCAM

OCCAM ?

67 Percent Inertia 2 Page 108 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

HAOOU ...!!

THRUST

ドス

YOU'RE JUST A WHINING BITCH, HE'S CLEARLY HER BOYFRIEND

AH ... NO ...

CREAK

NOT THERE ... AH AAH

CREAK

STOP ... AH !!

CREAK

JUST ... I DON'T KNOW

That's not it

No, that's not it

YEAH, THAT'S WHAT I THOUGHT TOO, BUT DO YOU LIKE HER?

THAT'S NOT IT!!

GA TA TA

67 Percent Inertia 2 Page 109 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

BOOM

AAAAAA!?

WELL, IT DOESN'T REALLY HELP TO PANIC THE NIGHT BEFORE. ANYWAY, UNLIKE YOU, I'M ACTUALLY GOOD AT STUDYING

BUT SHOULD YOU REALLY BE PLAYING GAMES THE DAY BEFORE YOUR ENTRANCE EXAMS?

THERE'S NO SYMPATHY IN A BATTLE BETWEEN SIBLINGS

DON'T USE THE RED SHELL WHEN I'M A LAP BEHIND !!

THAT'S NOT UP TO YOU TO DECIDE

I JUST CAN'T BELIEVE THAT YOSHIZAWA WOULD BE ABLE TO GET A BOY-FRIEND ...

AND SHE DIDN'T!

To be continued

ACTUALLY, THAT'S PRETTY IMPRESSIVE ...

ANYWAY, EVEN IF I GET A 0 ON THE CENTER TEST I'LL STILL GET IN.

1 fugu [Trans. Note] I've never played any Mario Kart, so I don't really know if this is a reasonable thing to say. Or what it would mean.

2 fugu [Trans. Note] A center test is a test administered over the standard high school curriculum by a testing center. Universities can use those scores as screeners for setting up their own tests, or just use those results to decide whether to admit a student or not.

TICK

TICK

TICK

TICK

One-shot

Tama Ballistic Gelatin

1 fugu [Trans. Note] The Tama here is written as referring to the Tama region in Tokyo - maybe that is where they are based? I don't know. It is also a homonym for "bullet".

She's done as much as possible to get closer to making real art, and has already taken 80% of the credits she needs to graduate. She's hardly done anything off the beaten path in her life.
Yoshizawa Minami, 21 years old. She's on her 2nd chance as a college student. She failed her college entrance exams the first time and took a year to study to try again, commuting every morning until evening to a cram school. She finally was able to enter the arts school of her dreams.

HOW DID I GET SO FAR OFF TRACK AS THIS
EVEN THEN

BUT EVEN THEN

HERE WE GO!!

ONE-OFF
TAMA BALLISTIC GELATIN

SFX: TAP

GO!!

通れ!!

I DON'T THINK THE GAME WILL BE ABLE TO END IN THE TAURUS CONDITION ...

THIS IS THE 9 WAN PIECE IT'S A DANGEROUS PIECE FOR THE OPPONENT BUT

AH, THAT'S IT

RON

32,000 POINTS

THE 13 UNIQUE WONDERS

67 Percent Inertia 2 Page 114 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

1 fugu [Trans. Note] I don't know the rules for that ending condition, or even how to say it in English. Details here though: http://www.mj-dragon.com/rule/basic/torikime.html see number 5.

2 fugu [Trans. Note] Kitahara wins on Yoshizawa's piece, so Yoshizawa has to pay out the full pot. That's what the "Ron" means. (Sounds closer to "Loan" than my friend Ron.)

3 fugu [Trans. Note] A way to win by collecting a represntative of each tile set. I guess. http://majandofu.com/thirteen-orphans

67 Percent Inertia 2 Page 115 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

SORRY
I DON'T HAVE THE MONEY

HEY, IS THAT THE REVOL-TECH ONE?
THE HOT TOYS ONE

THAT ONE'S ABOUT $200 ...
THE PREMEIR VERSION IS $440!
WHOAH ...

DON'T GAMBLE IF YOU DON'T HAVE THE MONEY !!
.....

EH, WHAT? DON'T YOU GET YOUR ALLOWANCE THIS MONTH?
I JUST PAID FOR THE SPECIAL EDITION OF THE "DIE HARD" BLU-RAY THAT I ORDERED A YEAR AGO ...
BUT IT'S ONLY $100 !?
WELL, I ORDERED ALL 4 OF THEM TOGETHER ... AND ALSO THE "IRON MAN" MARK I FIGURE ...

ANYWAY, I'M FINE BUT ITOU-KUN, IF THE WATER GETS TURNED OFF YOU WON'T BE ABLE TO USE THE TOILET!
NISHIDA-KUN'S GOT COLLECTORS FROM THE CARD COMPANY CALLING HIM, RIGHT?

YEP, YOU'VE BROKEN THROUGH THE $1000 BARRIER
SO THAT MEANS ...

BUT YOU
CAN'T YOU PAY WITH YOUR BODY?

AN ASSEMBLY LINE JOB STAMPING THE BURN MARK INTO STEAMED DUMPLINGS ISN'T EVEN 1000 YEN FOR AN HOUR OF WORK!!
IT'S NOT CHEAP!
WE-WELL, SURE BUT ...

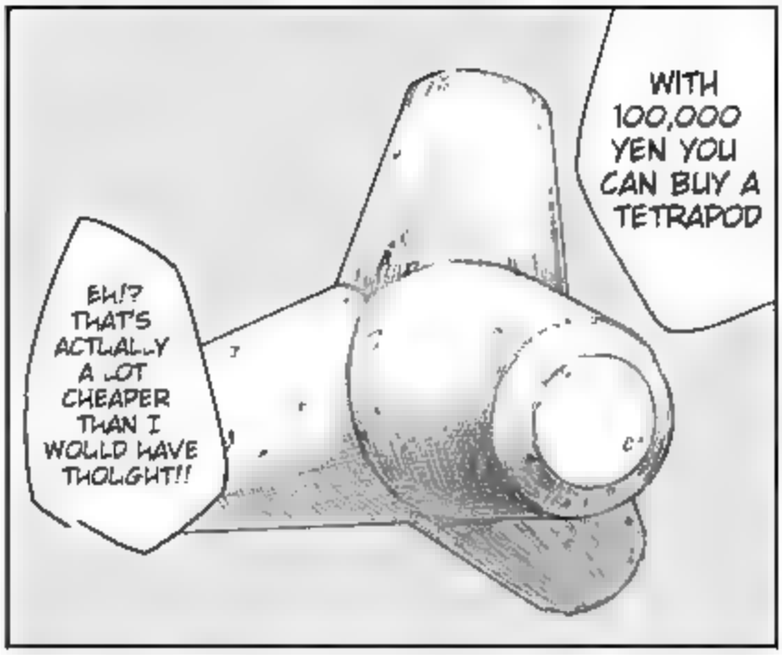
1000 YEN TO SQUEEZE YOUR BOOBS OR SOME-THING
THAT'S CHEAP!?

IS THAT FOR OVER THE CLOTHES?

I MEAN, IF YOU GO TO A TITTY CLUB IT COSTS 8000 YEN AN HOUR!? 1000 YEN TO FEEL YOU UP OVER YOUR CLOTHES IS REALLY GOOD!!
EH, HAVE YOU GONE TO ONE!?
NO BUT THAT'S HOW MUCH IT IS RIGHT?

67 Percent Inertia 2 Page 118 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

WE WERE JUST MAKING A LITTLE JOKE
AND YOU ARE TAKING IT SERIOUSLY AND CAUSING A BIG PROBLEM
AH- SHOOT, I MEAN, ALL MEN WANT TO TOUCH BOOBS
RIGHT, ITOU!!
EH- ... DON'T DRAG ME INTO THIS ...
NO, IT'S NOT LIKE I WANT TO DO IT, I'M TALKING ABOUT THE COST OF A SERVICE
I MEAN, YOUR EYES ARE BLOOD-SHOT ...
WHAT'S THIS
WHAT KIND OF REACTION IS THAT!?
MORE THAN BOOBIES, I'M WORRIED ABOUT MY WATER BILL ...

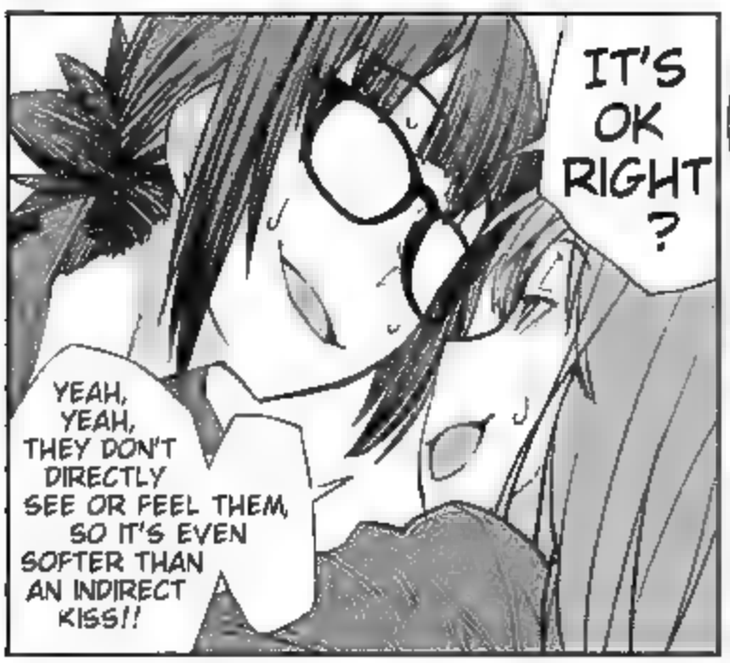


MORE THAN THAT, I'M INTERESTED IN HEARING ABOUT WHY YOU KNOW SO MUCH ABOUT TETRAPODS ...
MORE SPECIFICALLY, YOU COULD RENT THE MOLD FOR A TETRAPOD, AND USE THE CONCRETE THAT YOU JUST HAPPENED TO HAVE ON HAND TO MAKE ONE ... DEPENDING ON THE QUALITY OF THE CONCRETE AND THE NUMBER OF UNITS THAT YOU MAKE THE PRICE COULD VARY HIGHER OR LOWER ...

1 fugu [Trans. Note] 6 figures in yen

ALL OF YOU PLEBES, BE QUIET. IF YOU JUST LEAVE THIS DEBT ALONE, IT IS ENOUGH TO DESTROY ALL OF YOU
THAT IS THE POWER OF $1000
HMM, A MOLD ...
WHAT IF WE USE A MOLD
BUT I, KITAHARA MOE, HAVE COME UP WITH A COMP-ROMISE
THE FOCUS OF THE CONVERSATION IS BACK ON BOOBS AGAIN
EVEN IF YOU DON'T LET PEOPLE TOUCH THEM DIRECTLY ..

A MOLD?
A MOLD OF HER BOOBS. WITH PLASTER OF PARIS OR SOMETHING
AND THEN I'LL FORGIVE YOUR DEBT
HOW ABOUT THAT? NOBODY WOULD HAVE TO FLOP 'EM AROUND, SQUEEZE 'EM, GIVE YOU THE MONEY, AND A... THAT

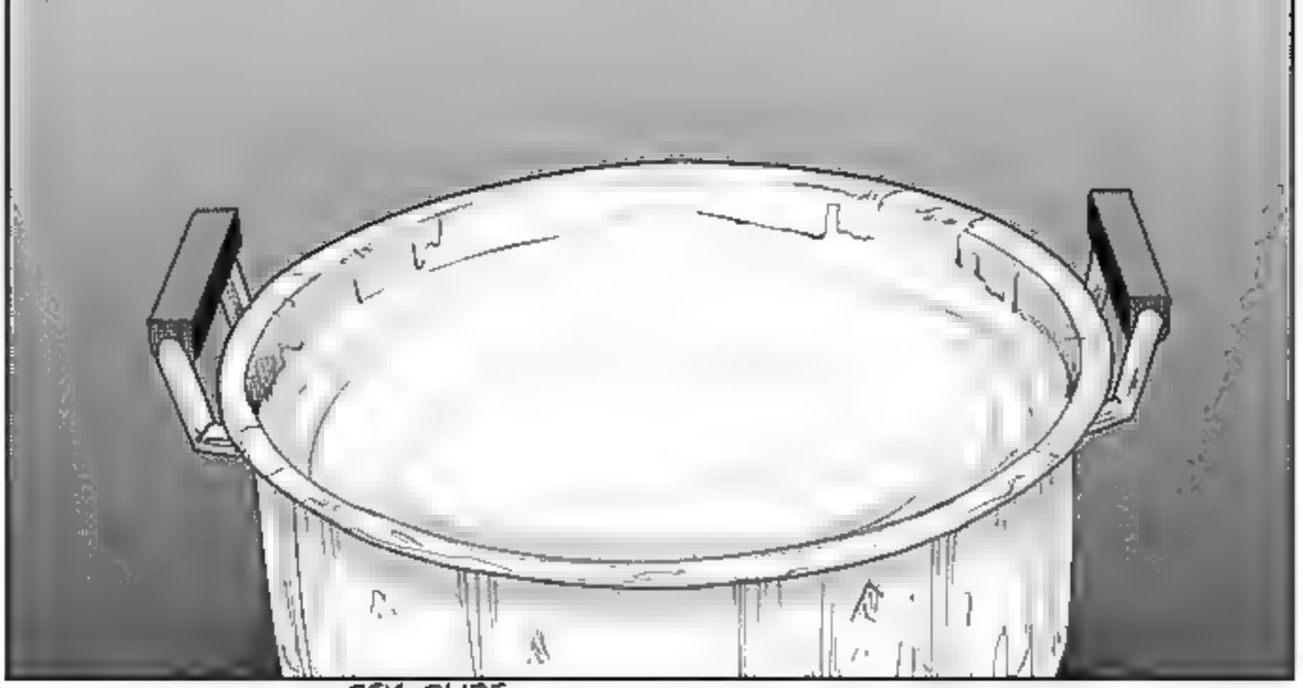

IT'S OK RIGHT?
YEAH, YEAH, THEY DON'T DIRECTLY SEE OR FEEL THEM, SO IT'S EVEN SOFTER THAN AN INDIRECT KISS!!

GOOD IDEA!
THAT'S GREAT, MOE-CHAN
NO PROBLEM!

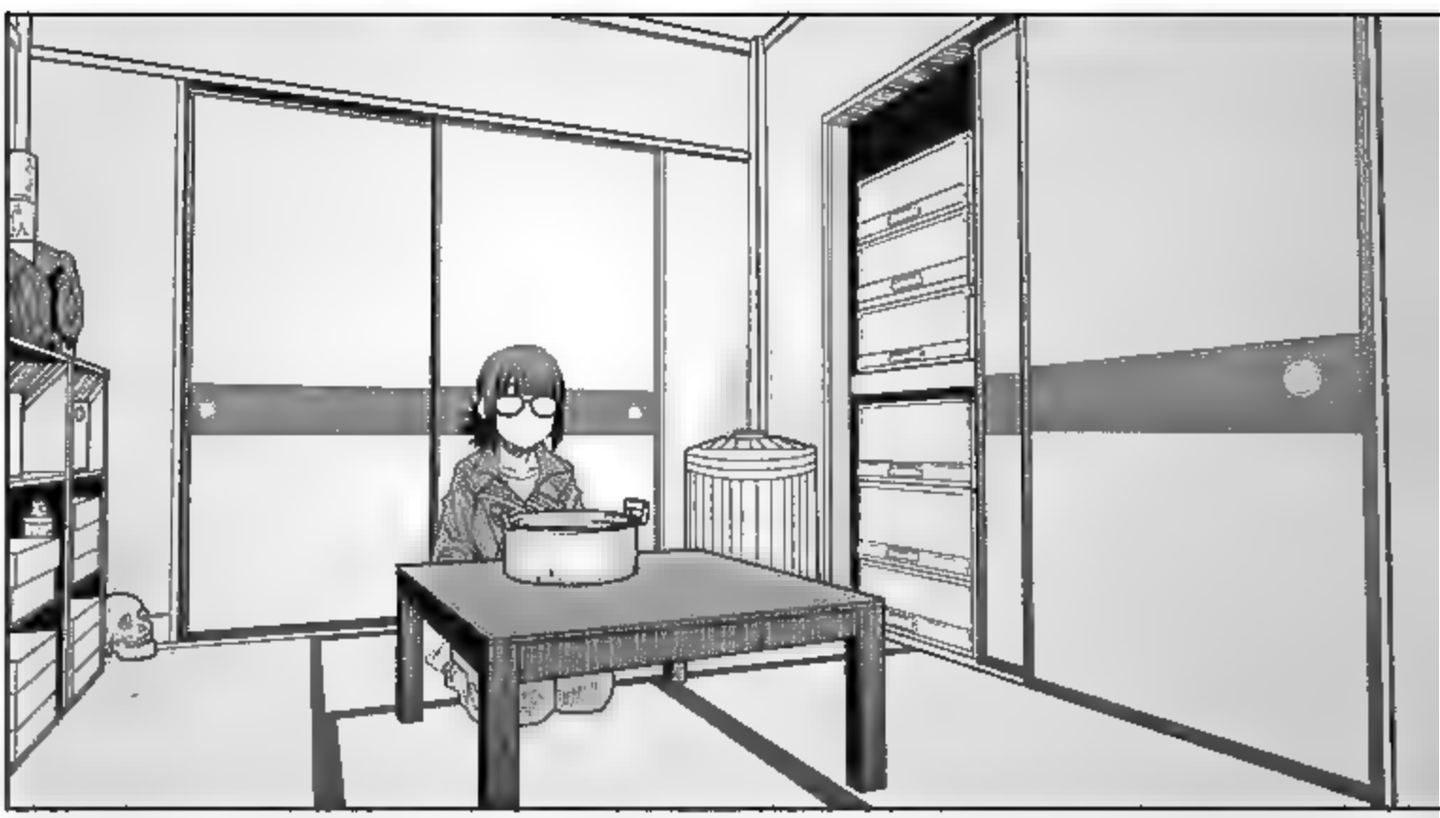
それにアウトなぞる
AND A MOLD JUST TAKES THE OUTLINE, SO IT'S THE SAME AS WEARING A SWIMSUIT!
いいなもんだ

THIS IS THE PERFECT JOB FOR YOU, SINCE YOU'RE NEVER ABLE TO PAY THINGS BACK
IT'S AN UN-BELIVABLE $1000 AN HOUR!

YOU CAN APPLY SILICON TO GAUZE
AND USE FIBER REINFORCED PLASTICS TO ...
UM - CAN I DO THAT BY MYSELF ?
WELL, IF IT'S JUST LIKE THAT, THEN IT WOULD BE PRETTY GOOD IF SHE CALLS IT EVEN ...
HM, WELL, SHE'S RIGHT
HEY, SO HOW WOULD YOU TAKE A PLASTER ?
AAH, WELL, THERE'S MANY WAYS, BUT WHEN YOU TAKE A MOLD OF A LIVING PERSON
WELL, YOU COULD FILL A POT WITH GYPSUM AND LAY YOUR BOOBS IN THAT?
WAIT ... I STILL HAVEN'T DECIDED TO DO IT ...
THAT SOUNDS GOOD, IT'S EASY TOO
IT WOULD BE PRETTY TOUGH
I WON'T DO IT!!



SFX: SLIDE



67 Percent Inertia 2 Page 124 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

↑ This is her technique for taking off her bra without taking off her clothes.

SFX: KNOCK KNOCK

SFX: TAP
I KNOW THAT
WHAT ?
SESAME OIL
.....
.....
WHY ?
AH, BUT THIS IS
FOR YOU TO PUT ON YOUR BOOBS
RIGHT
RIGHT
INCONVENIENT ...
IF YOUR BOOBS STICK TO THE MOLD WE WOULDN'T BE ABLE TO REMOVE THEM, AND YOUR LIFE AFTER-WARDS WOULD BE INCON-VENIENT, RIGHT?
IT'S A SEPARATING AGENT
IT'S SO THEY DON'T STICK TO THE MOLD

67 Percent Inertia 2 Page 126 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

USUALLY YOU USE A SILICON SPRAY BUT THAT ISN'T GREAT FOR SKIN, AND WOMEN WORRY ABOUT THINGS LIKE THAT, RIGHT?
YA, YEAH ...

SFX: SPREADING OIL

YOU'VE ALSO GOT OLIVE OIL
EITHER ONE IS FINE!
OLIVE OIL

I WANT TO EAT SOME LIVER SASHIMI ~
WHOA WHOAH ... !?
LIVER SASHIMI SEEMS EVEN SOFTER THAN BOOBS
こ い
IT'S OBSCENE!! I DON'T KNOW WHY, BUT IT IS KIND OF SEXUAL!?
OK
I GUESS THIS IS ENOUGH OIL
HAH HAH

SFX: SPLAT

AH

WHAT HAPPENED !?

THI- THIS

SOME- SOME- BODY COME AND HELP!!

WHAA WHAT UUAAAA !?

WHAT ?

YOU'RE AN IDIOT!!

THEY CALL IT "GRATITUDE MONEY" EVEN THOUGH YOU ARE FORCED TO PAY IT

PUTTING ASIDE THE QUESTION OF THE DEPOSIT, THE NAMING OF THE "GRATITUDE MONEY" IS PROBLEMATIC, ISN'T IT?

OOOOH !? THE THE TATAMI IS GETTING WET!! MY DEPOSIT AND "GRATITUDE MONEY" !!

HIIEEE

1 fugu [Trans. Note] When you move into a rental place in Japan you are forced to pay a deposit, and "gratitude money" 敷金 (しききん). Usually these together amount to a few month's worth of rent, you get the deposit back if the place is in good condition when you move out. You never get the "gratitude money" back.

I'LL WORK ON THE TATAMI BUT PULL YOUR SHIRT DOWN
HOOOO
.....
BU- BUT F I PULL DOWN MY SHIRT THE GYPSUM W LL STICK TO MY CLOTHES ...
IT WOULDN'T HARDEN SO FAST!!
WHAT? DID IT HARDEN ALREADY?
SO THEN PUT 'EM IN THE POT
UEHAA

HUH!?
THAT'S FOR-EVER!!
HM, ABOUT 30 MINUTES?
HOW LONG WILL IT TAKE TO GET HARD, ANYWAY?
IT FEELS GROSS WHEN JUST MY BOOBS ARE HOT!!
IT STARTS TO HEAT UP AS T HARDENS. IT WON'T GET HOT ENOUGH TO CAUSE ANY BURNS THOUGH
WHA- WHAT'S HAPPENING!? IT'S GETTING HOT!?
OH
I'M DONE

67 Percent Inertia 2 Page 131 http://MangaTranslation.com/67pct 2016/09/19

.....
OK, OK, LET ME TAKE DOWN ALL THESE IOUS
WHAT'S GOING TO HAPPEN TO MY WATER BILL ...
WHY ARE YOU STARING AT IT LIKE THAT?
AH, UM, EH
SEE, IT'S SUNKEN IN RIGHT THERE
YEAH, OF COURSE
NO, I MEAN THE LOWEST PART HERE

WHAT ...
DON'T LOOK! DON'T LOOK !!
UM - ... BUT ISN'T THAT EXACTLY WHY THE WHOLE DEBT WAS FORGIVEN?
THAT SHOULD BE THE FIRST THING YOU THINK ABOUT ...

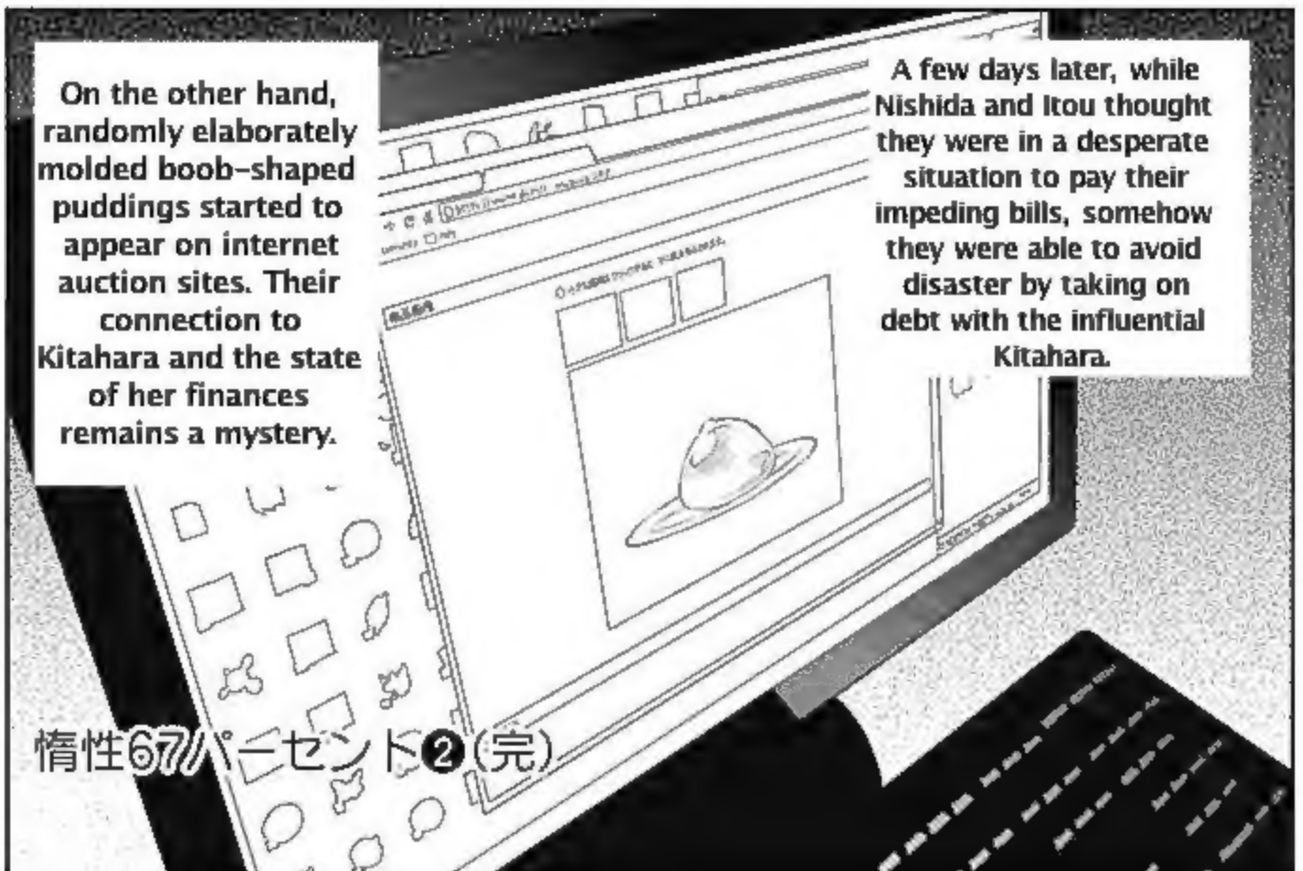
I CLEANED MYSELF UP AND CAME BACK FOR MORE MAHJONG
WE'RE BACK
ONCE YOU GET A MOLD OF COURSE YOU USE IT, RIGHT?
WELL ... IT'S HARD TO TELL WHAT THEY'RE LIKE JUST FROM THE MOLD
AH, BOOBS
WHA WHAT'S THIS ...

IT'S REALLY SQUISHY ...
OOH - ...
HMMMMM?
IT'S CALLED BALLISTIC GELATIN, MADE OF 10% DENSITY OF GELATIN
WHAT IS THIS MADE OF?
SHAKE
SHAKE

YOU CAN KEEP THE MOLD, BUT STOP MAKING REPLICAS!! THESE ARE ALL MY BOOBS!!
Ah ok...

ESSENTIALLY IT IS USED TO INVESTIGATE WHAT HAPPENS WHEN A HUMAN BODY IS HIT WITH A BULLET
THINKING ABOUT IT, THIS STUFF REPLICATES THE CONSISTENCY OF MUSCLE, SO IT IS A BIT TOO HARD FOR BOOBS

WE JUST COULDN'T GET IT TO THE IDEAL SOFTNESS, OR ACTUALLY I DON'T EVEN KNOW THE IDEAL HARDNESS REALLY
WE LOOKED AT ADJUSTING THE DENSITY BUT THE HARDNESS DEPENDS ON THE TEMPERATURE AS WELL



惰性67パーセント❷(完)

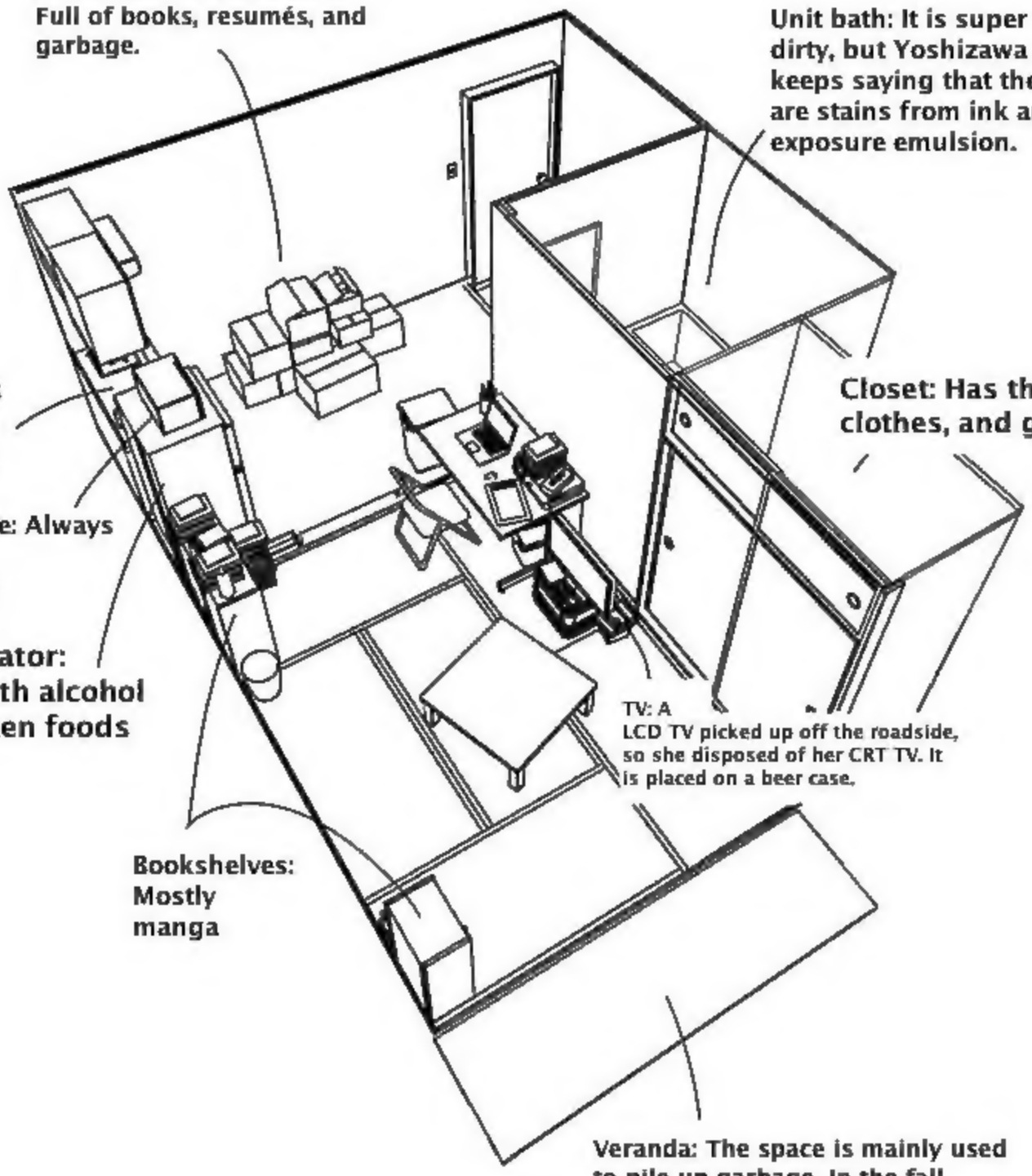
惰性%

THANK YOU, THIS IS SHIMIMARU. YOU READ IT AS "SHIMIMARU" BUT SOMETIMES AT STORES I SEE IT FILED UNDER THE "KA" HEADING.
ANYWAY, EDAMAME ARE REALLY DELICIOUS. JUST BOIL THEM AND THROW ON SOME SALT AND THEY ARE DELICIOUS. BUT THEN I ATE SOME "GRILLED EDAMAME" AT A BAR IN NAKANO-ZAKA, AND THESE WERE SUPER DELICIOUS. SO I TRIED TO MAKE MY OWN AND I DID A GOOD JOB. I JUST WANTED TO LET YOU KNOW.
BOIL THE EDAMAME, DRAIN THE WATER, PUT SOME SESAME OIL IN A FRYING PAN, SAUTé THEM IN OYSTER SAUCE, AND THROW IN SOME PEPPER. DONE.
I'M OFTEN ASKED IF I EAT THEM WITH THE SHELL ON BUT IF YOU PUT ON SOME SALT, IT'S ALL THE SAME!
YOU JUST PUT THE WHOLE THING IN YOUR MOUTH AND POP OUT THE BEANS WITH YOUR TEETH. (YOU CAN POP THEM OUT WITH YOUR FINGERS, AND THEN YOU GET THE SAUCE ON YOUR FINGERS AND THAT IS TASTY TOO.)
THE EDAMAME I ATE AT A BAR IN OGIKUBO WERE GOOD TOO. THE JUICE FROM THOSE HAD GARLIC AND GINGER IN IT. IT SEEMS LIKE THEY BOILED THE EDAMAME IN GARLIC AND GINGER, THEN LET IT SOAK IN THAT.
I HAVEN'T DUPLICATED THOSE YET, BUT I THINK I WILL SOON.

1 fugu [Trans. Note] The kanji is writte: 紙魚丸. The first character is usually read as "Kami", and the reading of "Shi" is unusual.

MAJOR DISSECTION!

YOSHIZAWA MINAMI'S ROOM!!!


A mountain of cardboard. Full of books, resumés, and garbage.
Unit bath: It is super dirty, but Yoshizawa keeps saying that they are stains from ink and exposure emulsion.
Sink: It's always clogged
Closet: Has the futon, clothes, and garbage
Microwave: Always smells like curry
Refrigerator: Filled with alcohol and frozen foods
TV: A LCD TV picked up off the roadside, so she disposed of her CRT TV. It is placed on a beer case.
Bookshelves: Mostly manga
Veranda: The space is mainly used to pile up garbage. In the fall, unused fans are also stored here.